

MAXIMUM[®]

10 po (25,4 cm)

Scie d'établi compacte avec support pour chantier



N° de modèle 055-9033-8

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Guide de démarrage rapide	4
Fiche technique	5
Consignes de sécurité	6
Familiarisez-vous avec votre scie d'établi	22
Assemblage	27
Utilisation	49
Entretien	68
Dépannage	69
Vue éclatée	71
Liste des pièces	78
Garantie	82

REMARQUE : Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou pour toute question, veuillez communiquer avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.

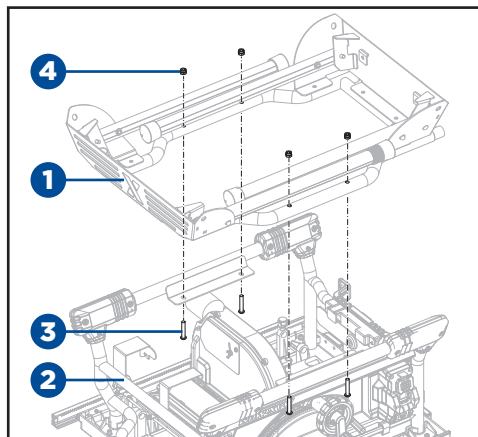
**CONSERVEZ CES CONSIGNES**

Ce guide contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Veuillez lire et suivre toutes les consignes lorsque vous utilisez cet article.

Cette scie d'établi compacte est conçue uniquement pour couper du bois et des matériaux faits de bois. L'outil peut être utilisé pour la coupe transversale, la refente, la coupe d'onglet, la coupe transversale en biseau, la refente en biseau et la coupe d'onglets mixtes (biseau).

- (1) • Fixez le support (1) à la scie d'établi (2) au moyen de quatre vis à tête ronde M8 x 45 (3) et quatre écrous de blocage M8 (4) (deux trous sur la plaque latérale du support côté rangement de la clé à lame).

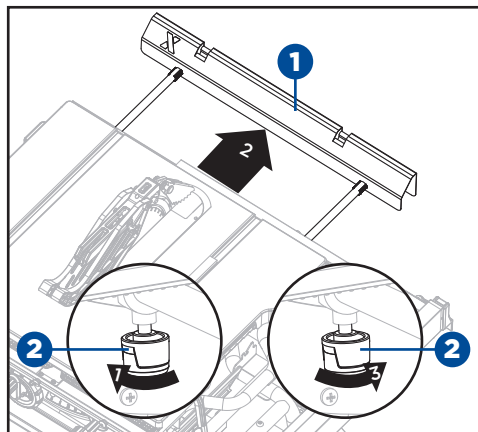
➔ Voir page 31.



- (2) • Desserrez les boutons de verrouillage (2) sous la table de travail dans le sens antihoraire. Tenez-vous derrière la scie. Saisissez le support pour sortie (1) avec les deux mains et tirez-le jusqu'à ce qu'il soit complètement étendu.

- Serrez les boutons de verrouillage (2) dans le sens horaire.

➔ Voir page 55.



ATTENTION!

- Veuillez lire et comprendre les consignes suivantes pour obtenir le meilleur rendement de la fonction de coupe de cette scie d'établi.

FICHE TECHNIQUE

Moteur	120 V, 60 Hz, 15 A (démarrage en douceur et vitesse constante)
Vitesse	3 100 tr/min (à vide, vitesse constante)
Lame	10 po (25,4 cm) à 40 dents avec pointes au carbure
Dimensions de la table principale	26 3/8 x 22 po (67 x 56 cm)
Profondeur de coupe à 90° (max.)	3 1/8 po (7,9 cm)
Profondeur de coupe à 45° (max.)	2 5/32 po (5,5 cm)
Capacité de refente	33 po (83,8 cm) à droite; 19 po (48,2 cm) à gauche
Biseaux	0° à 45°
Plage du calibre d'onglet	Onglets 0° à 60°, à droite et à gauche
Charge maximale	77 lb (35 kg)
Poids	90.97 lb (41,3 kg)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

Remarque : Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur le produit.

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte de vision permanente, des blessures graves ou même mortelles, des dommages matériels ou causés à l'outil. Veuillez prendre le temps de lire et de comprendre ces mesures de sécurité. La sécurité est une combinaison de bon sens, du fait de rester alerte et de savoir utiliser votre scie d'établi.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE



AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité, les consignes, les illustrations et la fiche technique fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les consignes ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou de graves blessures.

Conservez toutes les consignes et avertissements pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » employé dans les messages d'avertissement correspond à un outil raccordé au secteur (muni d'un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par une batterie (sans fil).

1) Maintien de la sécurité dans l'aire de travail

- Gardez l'espace de travail de travail propre et bien éclairé. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques

produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.

- Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner la perte de son contrôle.

2) Sécurité en électricité

- La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez la fiche d'aucune façon. Ne branchez jamais un outil électrique muni d'une fiche mise à la terre sur une prise d'appoint. L'emploi d'une fiche non modifiée et de la prise correspondant exactement à la fiche réduit le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions humides. Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de chocs électriques.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge qui peut être utilisée à l'extérieur.
- L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours des lunettes de sécurité. Un équipement de protection tel que masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, ou un casque antibruit utilisée dans des conditions appropriées réduiront le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant et/ou d'insérer la batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'outil.
- Le transport d'outils électriques alors que votre doigt se trouve sur l'interrupteur ou le branchement d'un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est susceptible de causer des accidents.
- Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.
- Ne travaillez pas en extension. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.



AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter des erreurs qui pourraient entraîner des blessures graves, **NE BRANCHEZ PAS** la scie d'établi avant d'avoir lu et compris toutes les règles.

- Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation d'appareils de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné. Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer. Un outil approprié exécutera le travail plus efficacement et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Un outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de la détente est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires, ou encore au rangement des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas au fait de la bonne façon d'utiliser l'outil électrique ou de ces consignes utiliser l'outil électrique. Un outil électrique constitue un danger dans les mains d'un utilisateur inexpérimenté.
- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- Gardez les outils bien affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus munis de bords tranchants réduisent le risque de blocage et facilitent leur contrôle.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereuse.
- Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'assurer la sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

5) Réparation

Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.



AVERTISSEMENT!

L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser les poussières qui peuvent causer des problèmes respiratoires graves et permanents ou autres blessures. Utilisez toujours une protection adaptée à l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

La manipulation du cordon d'alimentation de ce produit peut vous exposer à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après la manipulation.



ATTENTION :

Suivez toujours les procédures d'utilisation appropriées définies dans ce guide, même si vous savez déjà comment utiliser cet outil ou tout autre outil similaire. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

Pour éviter tout risque de blessure, ne modifiez pas cet outil électrique ni n'utilisez des accessoires non recommandés pour votre outil.



AVERTISSEMENT!

Lisez les avertissements et conditions relatifs à votre lame de scie au carbure.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas la scie sans le protège-lame approprié en place pour toutes les opérations de coupe. Assurez-vous que le protège-lame est réinstallé après avoir effectué une coupe non traversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame.

- Le carbure est un matériau très dur mais fragile. Des précautions doivent être prises lors du montage, de l'utilisation et du rangement des lames avec pointes au carbure afin d'éviter les dommages accidentels.
- De légers chocs, tels que frapper la pointe, peuvent endommager sérieusement la lame. Des objets étrangers sur la pièce à travailler, tels que des fils métalliques ou des clous, peuvent également provoquer la fissuration ou la rupture des pointes.
- Avant d'utiliser la scie d'établi, examinez toujours visuellement la lame et les pointes à la recherche de fissures, de bris, de pointes manquantes ou desserrées ou d'autres dommages.
- N'utilisez pas l'outil si vous soupçonnez des dommages. Le non-respect des consignes de sécurité et des avertissements peut entraîner des blessures graves ou une perte de la vue.
- Lisez le guide d'utilisation et connaissez bien votre outil. Lisez et familiarisez-vous avec le guide d'utilisation. Connaître les applications, les limitations et les dangers potentiels spécifiques de l'outil réduira considérablement les risques d'accident et de blessure.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs connaissent ses avertissements et ses instructions avant d'utiliser l'outil.
- Protégez-vous contre les chocs électriques en évitant le contact du corps avec les surfaces mises à la terre.
- Par exemple, des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières, des réfrigérateurs.
- Ses dispositifs protecteurs doivent être bien en place et en bon état de fonctionnement. Le protège-lame doit être en place pour toutes les opérations de coupe. Réinstallez le protège-lame après avoir effectué une coupe non traversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame. N'utilisez jamais la scie sans le protège-lame en place pour toute coupe qui ne nécessite pas son retrait. Assurez-vous que le protège-lame fonctionne correctement avant chaque utilisation. Un dispositif de protection desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement doit être réparé ou remplacé.
- Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le protège-lame, le couteau séparateur ou la pièce à travailler avant l'activation de l'interrupteur. Un contact accidentel de ces articles avec la lame de scie peut créer des conditions dangereuses.
- Retirez tous les outils de réglage et toutes les clés. Prenez l'habitude de vérifier que tous les outils de réglage et toutes les clés ont été retirés avant de mettre l'outil en marche.
- Gardez propre la zone de travail. Les espaces de travail et établis encombrés favorisent les accidents. Ne laissez PAS d'outils ou de morceaux de bois sur la scie pendant son

fonctionnement. La distraction ou un blocage potentiel peut être dangereux.

- Ne l'utilisez pas dans un environnement dangereux. N'utilisez PAS d'outils électriques dans des environnements humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Votre aire de travail doit toujours être bien ventilée. Placez l'outil dans un endroit de niveau.
- Il doit être installé dans un endroit offrant suffisamment d'espace pour la pièce à travailler afin de la manipuler facilement. Les endroits encombrés, sombres et les sols glissants, inégaux sont propices aux accidents.
- Gardez les enfants et les visiteurs éloignés. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et rester à une distance de sécurité de l'espace de travail. Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec un outil ou une rallonge pendant qu'ils fonctionnent.
- Sécurisez votre atelier contre les enfants en installant des cadenas, des interrupteurs principaux et en retirant les clés de contact des appareils.
- Ne forcez pas l'outil. Elle exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse si elle est utilisée dans les limites prévues.
- Introduisez la pièce à travailler à un rythme uniforme. Ne pliez pas et ne pivotez pas la pièce à travailler. En cas de bourrage, mettez l'outil immédiatement hors tension, débranchez-le, puis retirez le bourrage. Un blocage de la lame de scie par la pièce à travailler peut provoquer un rebond ou faire caler le moteur.
- Utilisez le bon outil. Ne forcez pas un outil ou un accessoire à effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- Ne l'utilisez pas à des fins non prévues.
- Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous que la rallonge est en bon état.
- Utilisez une rallonge de calibre suffisante pour transporter le courant nécessaire à l'outil utilisé. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension qui causera une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Un calibre de fil (A.W.G.) d'au moins 14 est recommandé pour une rallonge d'une longueur de 25 pi (7,6 m) ou moins. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples, des gants, des cravates, ni des bijoux. Ils augmentent les risques de se faire happer et tirer dans les pièces mobiles. Le port de gants de caoutchouc et de chaussures antidérapants est recommandé pour les travaux extérieurs. Portez toujours un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- Portez TOUJOURS des lunettes de protection conformes à la norme américaine ANSI Z87.1 et un écran facial ou un masque antipoussières si l'opération produit de la poussière. Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistants aux impacts seulement; elles ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- Fixez bien la pièce à travailler. Utilisez des pinces ou un étau pour maintenir la pièce à travailler si possible. Cette pratique réduit les risques et laisse les deux mains libres pour utiliser l'outil.
- Ne travaillez pas en extension. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre.
- Entretenez les outils avec soin. Maintenez les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances.
- Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires.
- Débranchez les outils. Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant de procéder à l'entretien, ou lors du changement d'accessoires, de lames, d'outils, de dispositifs de coupe, etc. Mettez la machine hors tension avant de débrancher les outils afin d'éviter un démarrage accidentel lors du branchement à nouveau des outils.

Un démarrage accidentel peut causer des blessures graves. Ne touchez pas la borne ou la partie métallique de la fiche lors de l'insertion ou du retrait de la fiche d'une prise.

- Ne branchez pas ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.
- N'utilisez que les accessoires recommandés. Consultez le guide d'utilisation pour la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés risque de provoquer des blessures.
- Ne vous tenez jamais debout sur l'outil. Vous risquez de vous blesser gravement si l'outil bascule ou si vous heurtez accidentellement la lame. Ne l'utilisez pas comme un tabouret-escabeau.
- Vérifiez si des pièces sont endommagées. Avant tout usage de l'outil, vérifiez les dispositifs protecteurs ou les autres pièces endommagées pour déterminer si elles fonctionneront correctement et comme prévu. Vérifiez si les pièces mobiles sont alignées ou se coincent, si des pièces sont cassées, si le montage est correct, et assurez-vous que rien ne nuit au fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doivent être correctement réparés ou remplacés par un centre de service autorisé afin d'éviter tout risque de blessure.
- Dirigez la pièce à travailler vers la lame de scie dans le bon sens. La pièce à travailler ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la lame. Si vous faites avancer la pièce dans le même sens que la lame de la scie tourne au-dessus de la table, vous risquez de tirer la pièce et votre main dans la lame de scie.
- Ne laissez jamais l'outil en marche sans surveillance. Coupez l'alimentation. Ne quittez jamais l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté. Une scie qui fonctionne sans surveillance est un danger incontrôlé.
- Protégez vos poumons. Portez un protecteur facial ou un masque antipoussières si l'opération de coupe produit de la poussière.
- Protégez votre audition Portez des bouchons d'oreille ou un casque antibruit pendant les périodes d'utilisation prolongées.
- N'utilisez pas le cordon de façon abusive. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise. Tenez les rallonges loin des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge extérieure qui porte la mention « w-a » ou « w ». Ces rallonges sont conçues pour une utilisation en extérieur, et réduisent le risque de choc électrique.
- Gardez toujours le protège-lame et le couteau séparateur en place et en bon état de marche pendant les opérations de coupe transversale. Réinstallez le protège-lame après avoir effectué une coupe non traversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame.
- Réglez le couteau séparateur comme décrit dans ce guide d'utilisation. Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau séparateur inefficace à réduire le risque de rebond.
- Pour que le couteau séparateur et les linguets antiretour fonctionnent, ils doivent être engagés dans la pièce. Le couteau séparateur et les linguets antiretour sont inefficaces pour la coupe de pièces qui sont trop courtes pour pouvoir être engagés avec le couteau séparateur et les linguets antiretour. Dans ces conditions, le couteau séparateur et les linguets antiretour ne peuvent pas empêcher le rebond.
- Utilisez la lame de scie appropriée pour le couteau séparateur. Pour que le couteau séparateur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau séparateur approprié et le corps de la lame doit être plus mince que

l'épaisseur du couteau séparateur et la largeur de coupe de la lame doit être plus large que le couteau séparateur.

- Gardez les lames propres, tranchantes et avec un jeu suffisant. Les lames affûtées réduisent le calage et les rebonds.
- Tenez les mains à l'écart de la zone de coupe. Gardez les mains éloignées de la lame. N'étendez pas votre main sous le travail ni autour ou au-dessus de la lame rotative. Ne tentez pas de retirer le matériau coupé lorsque la lame tourne. Le matériau peut se coincer entre le guide à refente ou à l'intérieur du protège-lame et de la lame de la scie, tirant vos doigts vers la lame. Éteignez la scie et attendez que la lame se soit arrêtée avant de retirer le matériau.
- La lame continue à tourner après la mise hors tension.
- N'utilisez pas cet outil dans un environnement explosif. Des étincelles normales du moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- Inspectez le cordon d'alimentation de l'outil périodiquement. En cas de dommage, faites-le réparer par un technicien qualifié dans un centre de service autorisé. Le conducteur avec la gaine isolante ayant une surface extérieure verte (avec ou sans rayures jaunes) est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé. Restez toujours conscient de l'emplacement du cordon et gardez-le à l'écart de la lame rotative.
- Inspectez périodiquement les rallonges, et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Mettez à la terre les outils électriques. Si l'outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché à une prise électrique à trois trous.
- Consultez un électricien ou un personnel qualifié si vous ne comprenez pas bien les consignes de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que la scie est mise à la terre correctement.
- Utilisez seulement les dispositifs électriques appropriés : des rallonges à 3 fils munies de fiche de mise à la terre à 3 broches et de prise à 3 trous acceptant la fiche de l'outil.
- Ne modifiez pas la fiche de l'outil. Si vous ne pouvez pas l'insérer dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Gardez l'outil sec, propre et exempt d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour nettoyer le produit. N'utilisez jamais de fluide hydraulique de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, ni de solvants puissants pour nettoyer l'outil.
- Restez vigilant et exercez un contrôle. Portez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué. Ne précipitez pas le travail.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Faites remplacer un interrupteur défectueux par un centre d'entretien autorisé.
- Utilisez la bonne lame. N'utilisez pas des lames dont les trous ne sont pas de la taille adéquate. Ne posez jamais des rondelles ou des boulons sur la lame s'ils sont défectueux ou inappropriés. Cette scie peut accepter une lame de taille maximale de 10 po (25,4 cm). Une lame incompatible avec la quincaillerie de montage de la scie pourrait tourner de manière excentrée, causant la perte du contrôle.
- Avant de faire une coupe, assurez-vous que tous les réglages sont sécurisés.
- Assurez-vous que la trajectoire de la lame soit exempte de clous. Examinez le bois d'œuvre et retirez tous les clous présents avant de procéder à la coupe.
- Ne touchez jamais la lame ou d'autres pièces mobiles pendant l'utilisation.

- Montez fermement l'outil sur une surface solide pour assurer sa stabilité avant de l'utiliser.
- Ne démarrez jamais l'outil avec la lame en contact avec la pièce à travailler.
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des tâches d'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés énumérés dans ce guide ou dans les rubriques. L'utilisation d'accessoires non répertoriés peut entraîner des risques de blessures. Des instructions pour une utilisation en toute sécurité des accessoires sont fournies avec l'accessoire.
- Révérifiez tous les réglages. Assurez-vous que la lame est bien serrée et n'entre pas en contact avec la scie ou la pièce à travailler avant de brancher l'alimentation.
- Ne laissez pas la familiarité avec l'outil (acquise par une utilisation fréquente de votre scie) provoquer une faute imprudente. Gardez toujours en tête qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer de graves blessures. Faites très attention et gardez votre attention sur vos opérations lorsque vous effectuez des coupes répétitives. Réduisez la monotonie des opérations en prenant fréquemment des pauses, en nettoyant la sciure de bois ou en vérifiant l'état de l'outil.

Consignes de sécurité pour scies d'établi

1) Avertissements concernant l'ensemble de protection

- Gardez les dispositifs de protection en place. Les dispositifs de protection doivent être en bon état de fonctionnement et correctement installés. Un dispositif de protection desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement doit être réparé ou remplacé.
- Utilisez toujours le protège-lame, le couteau séparateur et les linguets antiretour pour chaque opération de coupe de part en part. Pour les opérations de coupe transversale où la lame de scie coupe complètement à travers l'épaisseur de la pièce à travailler, le protège-lame et d'autres dispositifs de protection aident à réduire le risque de blessure.
- Refixez immédiatement l'ensemble des dispositifs de protection après avoir terminé une opération (telle que des coupes de feuillure, de rainage ou de resciage) nécessitant le retrait du protège-lame, du couteau séparateur et/ou des linguets antiretour. Le protège-lame, le couteau séparateur et les linguets antiretour aident à réduire le risque de blessure.
- Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le protège-lame, le couteau séparateur ou la pièce à travailler avant l'activation de l'interrupteur. Un contact accidentel de ces articles avec la lame de scie peut créer des conditions dangereuses.
- Réglez le couteau séparateur comme décrit dans ce guide d'utilisation. Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau séparateur inefficace à réduire le risque de rebond.
- Refixez immédiatement l'ensemble des dispositifs de protection après avoir terminé une opération (telle que des coupes de feuillure, de rainage ou de resciage) nécessitant le retrait du protège-lame, du couteau séparateur et/ou des linguets antiretour. Le protège-lame, le couteau séparateur et les linguets antiretour aident à réduire le risque de blessure.
- Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le protège-lame, le couteau séparateur ou la pièce à travailler avant l'activation de l'interrupteur. Un contact accidentel de ces articles avec la lame de scie peut créer des conditions dangereuses.
- Réglez le couteau séparateur comme décrit dans ce guide d'utilisation. Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau séparateur inefficace à réduire le risque de rebond.

- Pour que le couteau séparateur et les linguets antiretour fonctionnent, ils doivent être engagés dans la pièce. Le couteau séparateur et les linguets antiretour sont inefficaces pour la coupe de pièces qui sont trop courtes pour pouvoir être engagés avec le couteau séparateur et les linguets antiretour. Dans ces conditions, le couteau séparateur et les linguets antiretour ne peuvent pas empêcher le rebond.
- Utilisez la lame de scie appropriée pour le couteau séparateur. Pour que le couteau séparateur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau séparateur approprié et le corps de la lame doit être plus mince que l'épaisseur du couteau séparateur et la largeur de coupe de la lame doit être plus large que le couteau séparateur.

2) Avertissements concernant les procédures de coupe

- **DANGER:** Ne placez jamais vos doigts ou vos mains à proximité ou en alignement avec la lame de scie. Un moment d'inattention ou un glissement pourrait diriger votre main vers la lame de la scie et entraîner des blessures graves.
- Introduisez la pièce dans la lame de scie uniquement dans le sens inverse de la rotation.
- Si vous faites avancer la pièce dans le même sens que la lame de la scie tourne au-dessus de la table, vous risquez de tirer la pièce et votre main dans la lame de scie.
- N'utilisez jamais le calibre d'onglets pour introduire la pièce à travailler lors de la refente et n'utilisez pas le guide de refente comme butée de longueur lors d'une coupe transversale avec le calibre d'onglets. Le guidage simultané de la pièce à travailler avec le guide de refente et le calibre d'onglets augmente les risques de coincement et de rebond de la lame de scie.
- Lors de la refente, appliquez toujours la force d'alimentation de la pièce à travailler entre le guide de refente et la lame de scie. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide de refente et la lame de scie est inférieure à 6 po (15 cm) et utilisez un bloc lorsque cette distance est inférieure à 2 po (5 cm). Les « dispositifs d'aide au travail » maintiendront votre main à une distance de sécurité de la lame de scie.
- Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant ou construit conformément aux instructions. Ce poussoir aide à maintenir une distance suffisante pour la main de la lame de scie.
- N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé. Un poussoir endommagé peut se briser et faire glisser votre main dans la lame de scie.
- N'effectuez pas de coupes à « main levée ». Utilisez toujours le guide de refente ou le calibre d'onglets pour positionner et guider la pièce à travailler. Le terme « main levée » signifie utiliser vos mains pour soutenir ou guider la pièce à travailler, au lieu d'un guide de refente ou d'un calibre d'onglets. Les coupes à main levée entraînent un désalignement, un coincement et un rebond.
- Ne passez jamais les mains devant ou par-dessus la lame rotative. Atteindre une pièce à travailler peut entraîner un contact accidentel avec la lame de scie mobile.
- Prévoyez un support auxiliaire pour la pièce à travailler à l'arrière ou aux côtés de la table de scie pour les pièces longues ou larges afin de les maintenir à niveau. Une pièce longue ou large a tendance de pivoter sur le bord de la table, ce qui entraîne une perte de contrôle, un coincement et un rebond de la lame de scie.
- Introduisez la pièce à travailler à un rythme uniforme. Ne pliez pas et ne faites pas pivoter la pièce à travailler. En cas de bourrage, mettez l'outil immédiatement hors tension, débranchez-le, puis retirez le bourrage. Le bourrage de la lame de scie par la pièce à travailler peut provoquer un rebond ou faire caler le moteur.

- Ne retirez pas les morceaux de matériau coupé lorsque la scie est en marche. Le matériau peut se coincer entre le guide à refente ou à l'intérieur du protège-lame et de la lame de la scie, tirant vos doigts vers la lame. Éteignez la scie et attendez que la lame se soit arrêtée avant de retirer le matériau.
- Utilisez un guide de refente auxiliaire en contact avec le dessus de la table lors de la coupe de pièces d'épaisseur inférieure à 1/16 po (2 mm). Une pièce mince peut se coincer sous le guide de refente et créer un rebond.

2) Causes des rebonds et autres avertissements

Le rebond est une réaction soudaine de la pièce due à une lame de scie coincée ou à une ligne de coupe mal alignée dans la pièce par rapport à la lame de scie, ou quand une partie de la pièce se coince entre la lame de scie et le guide de refente ou un autre objet fixe. Le plus souvent, lors d'un rebond, la pièce à travailler est soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et est propulsée vers l'utilisateur. Une mauvaise utilisation de la scie peut entraîner un rebond et/ou des méthodes de travail incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions suivantes.

- Ne vous placez jamais dans la trajectoire de la lame. Placez toujours votre corps du même côté de la lame. Le rebond peut propulser la pièce à travailler à grande vitesse vers toute personne qui se trouve devant et dans la trajectoire de la lame de scie.
- Ne passez jamais la main par-dessus ou derrière la lame de scie pour tirer ou soutenir la pièce à travailler.
- Un contact accidentel avec la lame de scie peut se produire ou un rebond peut entraîner vos doigts dans la lame de scie.
- Ne tenez jamais la pièce à travailler et n'exercez pas de pression sur celle-ci contre la lame de scie en rotation. Presser la pièce à travailler contre la lame de la scie crée une condition de coincement et de rebond.
- Alignez le guide de refente pour qu'il soit parallèle à la lame de scie. Un guide de refente mal aligné pince la pièce à travailler contre la lame de scie et crée un rebond.
- Utilisez un presseur à peigne pour guider la pièce à travailler contre la table et le guide de refente lors de coupes non traversantes telles que des coupes de feuillure, de rainage ou de resciage. Un presseur à peigne permet de contrôler la pièce à travailler en cas de rebond.
- Faites très attention lorsque vous coupez des zones aveugles de pièces assemblées. La lame de scie saillante peut couper des objets causant un rebond.
- Soutenez les planches longues afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond. Les planches de grande taille ont tendance de fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous toutes les parties du panneau surplombant le dessus de la table.
- Faites très attention lorsque vous coupez une pièce déformée, nouée, gauchie ou dépourvue de bord droit pour la guider avec un calibre d'onglets ou le long du guide de refente. Une pièce à travailler déformée, nouée ou gauchie est instable et provoque un désalignement du trait de scie avec la lame de scie, un grippage et un rebond.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à travailler, empilée verticalement ou horizontalement. La lame de scie pourrait ramasser une ou plusieurs pièces et provoquer un rebond.
- Lors du redémarrage de la scie avec la lame dans la pièce, centrez la lame dans le trait de scie de sorte que les dents ne mordent pas dans le bois. Si la lame de scie se coince, elle peut soulever la pièce et provoquer un rebond lorsque la scie est redémarrée.
- Gardez les lames de scie propres, tranchantes et avec un jeu suffisant. N'utilisez jamais

de lames de scie déformées ou avec des dents fissurées ou cassées. Des lames de scie bien affûtées et bien réglées minimisent les blocages, les décrochages et les rebonds.

4) Avertissements concernant les procédures d'utilisation de la scie d'établi

- Mettez la scie d'établi hors tension et débranchez la batterie lorsque vous retirez la plaque amovible, remplacez la lame de scie ou effectuez des réglages sur le couteau séparateur, les linguets antiretour ou le protège-lame et lorsque la machine est laissée sans surveillance. Prendre des mesures préventives évite les accidents.
- Ne laissez jamais la scie d'établi fonctionner sans surveillance. Éteignez-la et ne quittez jamais l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté. Une scie qui fonctionne sans surveillance est un danger incontrôlé.
- Placez la scie d'établi dans un endroit bien éclairé et plane, où vous pourrez maintenir une position stable et équilibrée. Il doit être installé dans un endroit offrant suffisamment d'espace pour la pièce à travailler afin de la manipuler facilement. Les endroits encombrés, sombres et les sols glissants, inégaux sont propices aux accidents.
- Nettoyez et enlevez fréquemment la sciure de bois située sous la table de la scie ou du dispositif collecteur de poussière. La sciure de bois accumulée est combustible et peut s'enflammer d'elle-même.
- La scie d'établi doit être bien fixée. Une scie d'établi mal fixée peut se déplacer ou se renverser.
- Retirez les outils, les débris de bois, etc. de la table avant de mettre la scie d'établi en marche.
- La distraction ou un blocage potentiel peut être dangereux.
- Utilisez toujours des lames de scie dont l'alésage central est de dimension et de forme adéquates (lame diamantée ou lame ronde). Une lame incompatible avec la quincaillerie de montage de la scie pourrait tourner de manière excentrée, causant la perte du contrôle.
- N'utilisez jamais des moyens de montage de lame de scie endommagés ou incorrects tels que des flasques, des rondelles de lame de scie, des boulons ou des écrous. Ces moyens de montage ont été spécialement conçus pour votre scie, pour un fonctionnement en toute sécurité et des performances optimales.
- Ne vous tenez jamais sur la scie d'établi; ne l'utilisez pas comme tabouret. Vous risquez de vous blesser gravement si l'outil bascule ou si vous heurtez accidentellement la lame.
- Assurez-vous que la lame de scie est installée pour tourner dans le bon sens. N'utilisez pas de meules, de brosses métalliques ou de meules abrasives sur une scie d'établi. Une installation incorrecte de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peuvent causer des blessures graves.
- Fixez fermement la scie d'établi à un banc ou support de sciage de hauteur près des hanches.
- N'utilisez jamais la scie au sol.
- Ses dispositifs protecteurs doivent être bien en place et en bon état de fonctionnement. Le protège-lame doit être en place pour toutes les opérations de coupe. Réinstallez le protège-lame après avoir effectué une coupe non traversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame.
- Protégez-vous contre les rebonds. Un rebond se produit lorsque la lame se bloque rapidement et la pièce à travailler est redirigée vers vous. Cela pourrait tirer votre main vers la lame, entraînant des blessures graves. Restez en dehors de la trajectoire de la lame et éteignez la scie d'établi immédiatement si la lame se bloque ou cale.
- Utilisez le guide de refente. Utilisez toujours un guide de refente ou un guide droit lors

de la refente.

- Utilisez un guide de refente auxiliaire en contact avec le dessus de la table lors de la coupe de pièces d'épaisseur inférieure à 1/16 po (2 mm). Une pièce mince peut se coincer sous le guide de refente et créer un rebond.
- Faites soutenir les grands panneaux. Pour minimiser les risques de pincement et de rebond de la lame, faites soutenir toujours les grands panneaux.
- Enlevez toutes les guides de refente et les tables auxiliaires avant de transporter la scie. Le non-respect de cette consigne pourrait causer un accident entraînant des blessures graves.
- Ne travaillez pas en extension. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre.
- Gardez toujours les mains et les bras hors de la trajectoire de coupe.
- Utilisez toujours un protège-lame, un couteau séparateur et des linguets antiretour lors des opérations de coupe. Les opérations de coupe sont celles dans lesquelles la lame coupe complètement la pièce à travailler, comme dans le cas de la refente ou de la coupe transversale. Gardez le protège-lame abaissé, les languettes antiretour abaissées et le couteau séparateur en place. Assurez-vous que le protège-lame, le couteau séparateur et les linguets antiretour sont réinstallés immédiatement après la fin des opérations de coupe non traversante nécessitant leur retrait.
- Verrouillez TOUJOURS le guide de refente et fixez fermement le réglage de biseau avant de couper.
- Fixez TOUJOURS la pièce à travailler fermement contre le guide de refente ou le calibre d'onglets.
- Utilisez TOUJOURS un poussoir. Un poussoir est un dispositif utilisé pour pousser une pièce à travers la lame au lieu d'utiliser vos mains. La taille et la forme peuvent varier, mais le poussoir doit toujours être plus étroit que la pièce à travailler pour éviter tout contact avec la lame de scie. Lors de la refente d'une pièce étroite, utilisez toujours un poussoir pour que votre main ne s'approche pas de la lame de scie. Utilisez un presseur à peigne et des blocs pour les coupes non traversantes.
- N'effectuez JAMAIS une coupe à main levée, ce qui signifie que vous n'utilisez que vos mains pour soutenir ou guider la pièce. Utilisez toujours le guide de refente ou le calibre d'onglets pour positionner et guider la pièce à travailler.
- Prévoyez un support auxiliaire pour la pièce à travailler à l'arrière ou aux côtés de la table de scie pour les pièces longues ou larges afin de les maintenir à niveau. Une pièce longue ou large a tendance de pivoter sur le bord de la table, ce qui entraîne une perte de contrôle, un coincement et un rebond de la lame de scie.
- Ne vous tenez JAMAIS debout sur la scie d'établi et évitez qu'une partie de votre corps ne se trouve dans la trajectoire de la lame.
- Ne passez JAMAIS les mains derrière, par-dessus ou à distance de 3 po (7,6 cm) de la lame pour une raison quelconque.
- Déplacez le guide de refente hors du chemin lors de la coupe transversale.
- N'utilisez pas le calibre d'onglets et le guide de refente pendant la même opération.
- N'utilisez jamais le calibre d'onglets pour introduire la pièce à travailler lors de la refente et n'utilisez pas le guide de refente comme butée de longueur lors d'une coupe transversale avec le calibre d'onglets. Le guidage simultané de la pièce à travailler avec le guide de refente et le calibre d'onglets augmente les risques de coincement et de rebond de la lame de scie.

N'essayez JAMAIS de libérer une lame de scie bloquée sans d'abord éteindre la scie et la débrancher de la source d'alimentation.

- Prévoyez un support adéquat à l'arrière et sur les côtés de la table de scie pour les pièces à travailler longues ou
- larges. Une pièce à travailler large ou longue a tendance à pivoter sur le bord de la table, ce qui provoque
- une perte de contrôle, un coincement de la lame de scie et un rebond.
- Évitez les rebonds (pièce à travailler propulsée vers vous) en effectuant les démarches ci-après :
 1. Gardez les lames bien affûtées.
 2. Maintenez le guide de refente parallèle à la lame de scie.
 3. Maintenez le couteau séparateur, les linguets antiretour et le protège-lame en place et en état de fonctionnement.
 4. Ne relâchez pas la pièce à travailler avant de la pousser complètement au-delà de la lame de scie à l'aide d'un poussoir.
 5. N'effectuez pas la refente d'une pièce déformée ou gauchie dépourvue de bord droit pour le guider le long du guide de refente.
- Ne coupez jamais de métaux, de panneaux de ciment ou de maçonnerie. Ces matériaux doivent être coupés par d'autres outils spéciaux. Les couper avec cet outil risque d'endommager la scie et causer des blessures.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service autorisé afin d'éviter les risques.
- Évitez les opérations difficiles et les positions de la main où un glissement soudain pourrait causer votre main de se déplacer vers l'outil de coupe.
- Assurez-vous que l'espace de travail est suffisamment éclairé pour voir le travail et qu'aucun obstacle ne gêne au fonctionnement en toute sécurité de la scie d'établi avant d'effectuer tout travail.
- Éteignez toujours la scie avant de la débrancher pour éviter tout démarrage accidentel lors du branchement à la source d'alimentation.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et utilisez-les pour instruire les autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également ces instructions.

PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS AUDITIFS :

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES AUX EXIGENCES CUL. LES PARTICULES VOLANTES peuvent causer des lésions permanentes aux yeux.

L'outil est bruyant et le bruit peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir les blessures et la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.



ATTENTION!

Suivez les consignes de sécurité sur votre scie.

PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES :

La poussière créée par le sciage peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à l'appareil reproducteur. Des exemples de ces substances chimiques proviennent de la peinture au plomb, de la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, de l'arsenic et du chrome du bois traité chimiquement. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, tel qu'un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.



Double isolation

La double isolation est un concept de sécurité pour les outils électriques qui élimine le besoin d'un cordon d'alimentation mis à la terre à trois fils. Tous les éléments en métal exposés sont isolés des composants internes du moteur par une isolation protectrice. Les outils à double isolation n'ont pas besoin d'être mis à la terre.

Pour réduire les risques de choc électrique, les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans la prise polarisée que d'une seule façon. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise polarisée. Ne modifiez jamais la fiche.

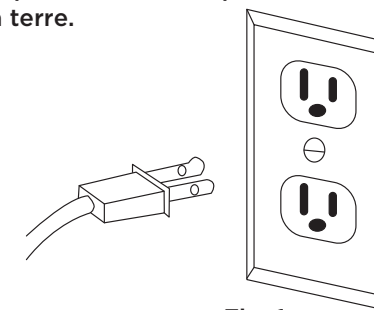


Fig. 1



AVERTISSEMENT!

Le système à double isolation vise à protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une défaillance de câblage interne de l'outil. Respectez toutes les précautions d'usage pour éviter les chocs électriques.



AVERTISSEMENT!

La double isolation ne remplace pas les mesures de sécurité normales lorsque vous faites fonctionner cet outil.



ATTENTION!

L'entretien d'un produit à double isolation nécessite un soin extrême et une connaissance du système, et devrait être effectué uniquement par un technicien qualifié. Nous vous suggérons de retourner l'article à votre centre d'entretien autorisé le plus proche pour le faire réparer. Utilisez toujours des pièces de rechange originales d'usine pour l'entretien de l'outil. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie ou à la neige.

PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS AUDITIFS :

Cet outil est muni d'un moteur électrique fabriqué avec précision. Il devrait seulement être raccordé à une source d'alimentation de 120 V, 60 Hz, CA seulement (courant ordinaire normal). N'alimentez pas ce produit en courant continu (CC). Une chute de tension importante entraînera une perte de puissance et la surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché à une prise, revérifiez la source d'alimentation.

LIGNES DIRECTRICES CONCERNANT LES RALLONGES

Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous que les rallonges sont en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à utiliser une rallonge de calibre suffisant pour supporter le courant nécessaire à la scie. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension qui causera une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil.

Le tableau ci-dessous indique le calibre adéquat recommandé en fonction de la longueur du cordon et de son intensité nominale. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.

INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL		LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE			
(120 V CIRCUIT SEULEMENT)		25 pi (7,6 m)	50 pi (15,2 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
PLUS DE	PAS PLUS DE	CALIBRE MINIMAL DE LA RALLONGE (AWG)			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	



AVERTISSEMENT!

Ne laissez pas les doigts entrer en contact avec la borne ou la fiche lorsque vous insérez ou retirez la fiche d'une prise.

Assurez-vous que les rallonges sont correctement câblées et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la remplacer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Tenez vos rallonges à l'écart des objets pointus ou tranchants, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.

Branchez cet outil à un circuit électrique indépendant. Le circuit doit être protégé par une rallonge de calibre d'au moins 14 et un fusible temporisé de 15 A. Avant de brancher l'outil à la source d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le courant électrique a le même classement que le courant figurant sur la plaque signalétique du moteur. Si la tension du courant est trop faible, vous risquez d'endommager le moteur.



Danger! Gardez les mains à l'écart de la lame.



AVERTISSEMENT!

Pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de dommage à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.



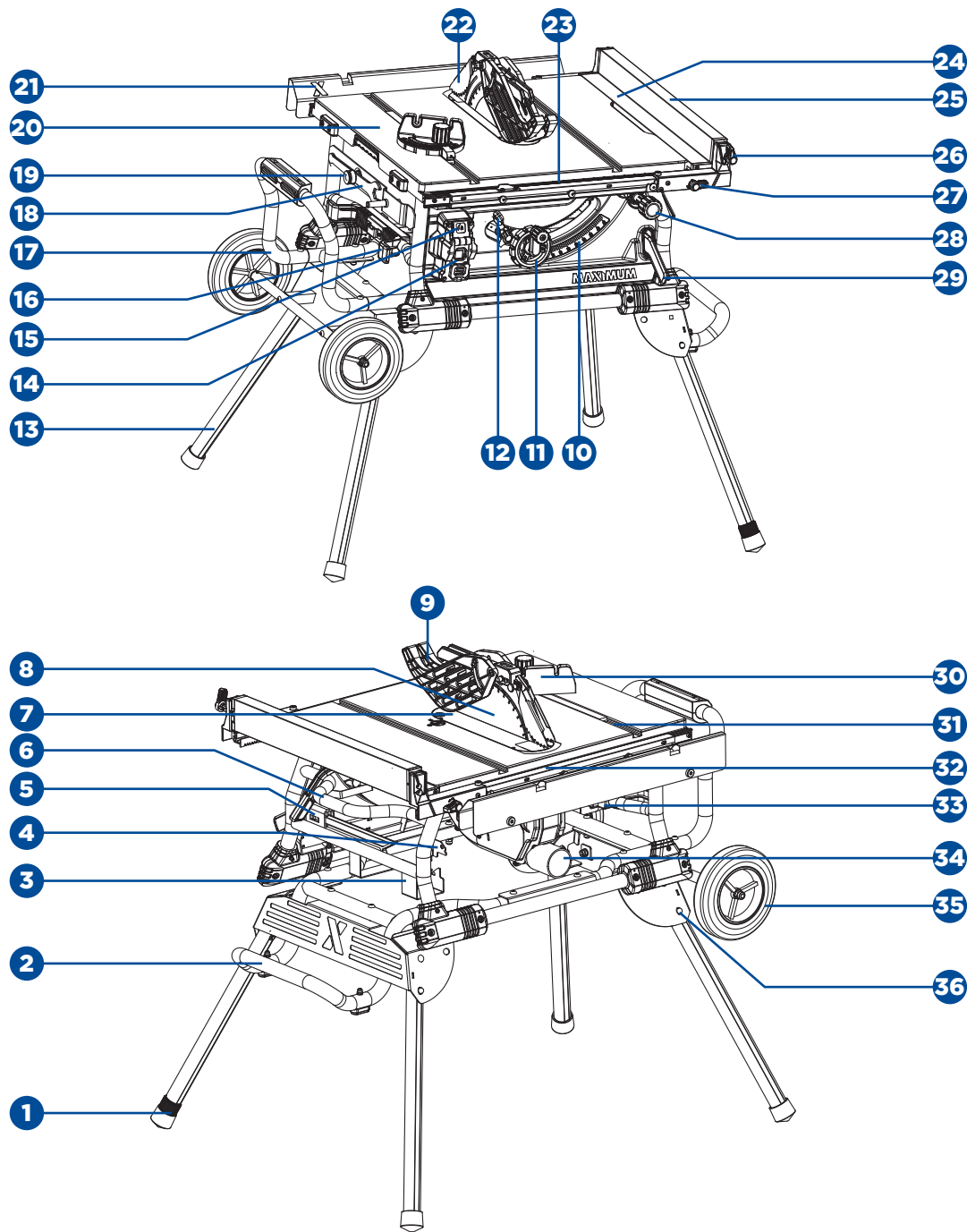
AVERTISSEMENT!

Tenez la rallonge à l'écart de la zone de travail. Placez le cordon de sorte qu'il ne risque pas d'être coincé dans le bois d'œuvre, les outils ou autres obstacles pendant que vous utilisez l'outil électrique. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

Examinez les rallonges avant chaque utilisation. S'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais un outil dont le cordon est endommagé. Toucher la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et entraîner des blessures graves.



N°	Description
1	Pied
2	Poignée I
3	Section de rangement pour protège-lame
4	Section de rangement pour linguets antiretour
5	Section de rangement pour poussoir
6	Poignée II
7	Plaque amovible
8	Lame de scie
9	Protège-lame
10	Échelle de biseau
11	Manivelle de réglage de la hauteur/du biseau
12	Levier de verrouillage de biseau
13	Patte de support
14	Ensemble interrupteur
15	Bouton de réenclenchement (non illustré)
16	Range-cordon
17	Poignée béquille du support

N°	Description
18	Clé pour lame
19	Rangement clé pour lame
20	Table de travail
21	Support pour sortie
22	Couteau séparateur
23	Rail de guide avant
24	Guide étroit
25	Guide de refente
26	Levier de verrouillage du guide de refente
27	Bouton de verrouillage du guide de refente
28	Molette de réglage
29	Poussoir
30	Calibre d'onglets
31	Rainure pour calibre d'onglets
32	Rail de guide arrière
33	Section de rangement pour calibre d'onglets
34	Port d'extraction des poussières
35	Roue
36	Goupille de blocage

Afin d'utiliser ce produit de façon sécuritaire, vous devez comprendre les informations sur l'outil et dans ce guide d'utilisation et posséder des connaissances sur le projet que vous tentez de réaliser. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité.

LINGUETS ANTIRETOUR

L'effet de retour est un danger qui survient lorsqu'une pièce à travailler est projetée vers l'utilisateur. Les dents se trouvant sur les linguets antiretour sont orientées à l'écart de la pièce à travailler. Si la pièce à travailler est tirée vers l'utilisateur, les dents mordent dans le bois afin de prévenir ou réduire le risque d'effet de retour.

ÉCHELLE DE BISEAU

L'échelle située sur le devant de l'établi indique l'angle exact de la lame.

LAME

Pour un rendement optimal, il est recommandé que vous utilisiez la lame combinée à 40 dents au carbure de 10 po (25,4 cm) fournie avec votre scie. La lame est élevée et baissée à l'aide de la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau. Les angles du biseau sont verrouillés à l'aide du levier de verrouillage du biseau.

**AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas des lames dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

PROTÈGE-LAME

Gardez toujours le protège-lame au-dessus de la lame pour les coupes traversantes.

LEVIER DE VERROUILLAGE DE BISEAU

Ce levier, qui se trouve sous le devant de l'établi, verrouille le réglage d'angle de la lame.

MANIVELLE DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR/DU BISEAU

Cette manivelle, qui se trouve sur le devant du coffret, sert à baisser et élever la lame pour les réglages ou le remplacement des lames. La manivelle facilite également le réglage des angles du biseau.

LEVIER DE VERROUILLAGE DES RAILS DU GUIDE DE REFENTE

Le levier situé sous la surface de la table, à droite de la scie, dégage les rails de guide ou les verrouille en place.

MOLETTE DE RÉGLAGE

Cette molette se trouve sous la surface de la table à l'avant de la scie. Tournez-la dans le sens horaire pour faire glisser les rails de guide vers la droite. Tournez-la dans le sens antihoraire pour faire glisser les rails de guide vers la gauche.

SUPPORT POUR SORTIE

Le support pour sortie qui se situe à l'arrière de l'outil fournit un support supplémentaire à l'utilisateur lorsqu'il coupe de longues pièces à travailler.

CALIBRE D'ONGLETS

Ce calibre d'onglets aligne le bois pour une coupe transversale. L'indicateur facile à lire indique l'angle exact pour une coupe d'onglet avec des butées positives à 0°, 22,5° et 45°.

RAINURES POUR CALIBRE D'ONGLETS

Le calibre d'onglets se déplace dans ces rainures se trouvant de chaque côté de la lame.

RAIL AVANT

Le rail avant fournit un support pour le rail de guide avant et le guide de refente.

GUIDE DE REFENTE AVEC UN GUIDE ÉTROIT

Le guide en métal solide guide la pièce à travailler et peut être fixé à trois positions sur les rallonges. Avec les molettes de verrouillage du guide de refente bien serrées, le guide étroit peut supporter une pièce à travailler qui dépasse la table et permettre de couper une pièce étroite.

COUTEAU SÉPARATEUR

Une pièce métallique légèrement plus fine que la lame de scie, ce qui permet de garder le trait de scie ouvert et d'empêcher tout rebond.

BOUTON DE RÉENCLenchement

Cette scie est équipée d'un disjoncteur pour prévenir les dommages dus à la surcharge. La scie s'arrêtera si la machine est surchargée par des coupes ou à cause d'une tension électrique faible. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt et laissez refroidir le moteur pendant au moins cinq minutes. Appuyez sur le bouton de réenclenchement pour réenclencher le disjoncteur. Une fois le moteur refroidi, mettez l'interrupteur en position de marche; la scie est maintenant mise en marche.

ARBRE

L'arbre sur lequel la lame ou l'outil de coupe est monté.

TABLE DE TRAVAIL

Surface sur laquelle repose la pièce à travailler lors d'une coupe.

TRAIT DE SCIE

La quantité de matériau éliminé par la lame lors de coupes complètes ou l'entaille produite lors de coupes non traversantes ou partielles.

POUSOIR

Un poussoir doit être utilisé pour les refentes étroites lorsque la pièce à travailler est d'une largeur de 6 po (15 cm) ou moins. Un poussoir aide à maintenir les mains de l'utilisateur à l'écart de la lame.

EFFET DE REBOND

Un danger qui peut se produire lorsque la lame se coince ou cale, causant le renvoi de la pièce à travailler vers l'utilisateur.

REFENTE

Une coupe longitudinale effectuée dans le sens du fil du bois.

COUPE EN BISEAU

Une coupe d'une pièce à un angle autre que 90° par rapport à la surface de table.

COUPE MIXTE

Une coupe transversale faite à la fois d'un angle d'onglet et d'un angle de biseau.

COUPE TRANSVERSALE

Une coupe effectuée perpendiculairement au fil du bois ou à la largeur de la pièce à travailler.

COUPE D'ONGLET

Une coupe d'une pièce à un angle autre que 90° par rapport à la lame.

COUPE NON TRAVERSANTE

Une coupe où la lame ne traverse pas complètement l'épaisseur de la pièce à travailler.

COUPE TRAVERSANTE

Une coupe où la lame traverse complètement l'épaisseur de la pièce à travailler.

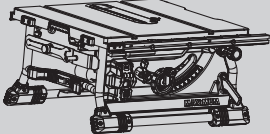
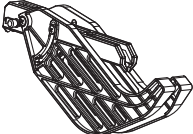
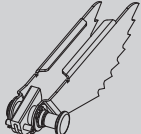
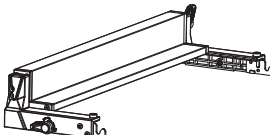
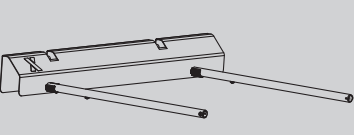
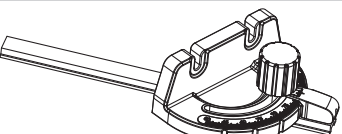
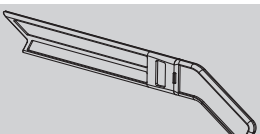
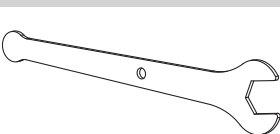
RAINAGE

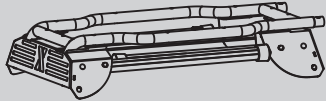
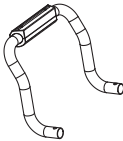
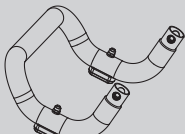

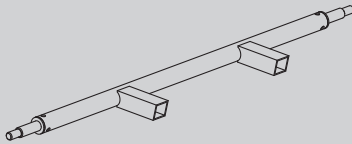
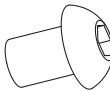
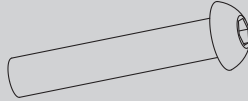
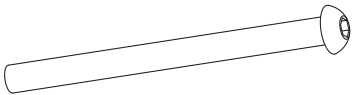
Une coupe non traversante qui produit une entaille ou un creux dans la pièce (nécessite une lame spéciale).

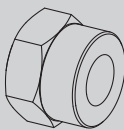
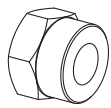




Coupe à main levée

Une coupe effectuée sans que la pièce ne soit guidée par un guide de refente, un calibre d'onglets ou toute autre aide. N'effectuez jamais une coupe à main levée avec cette scie.

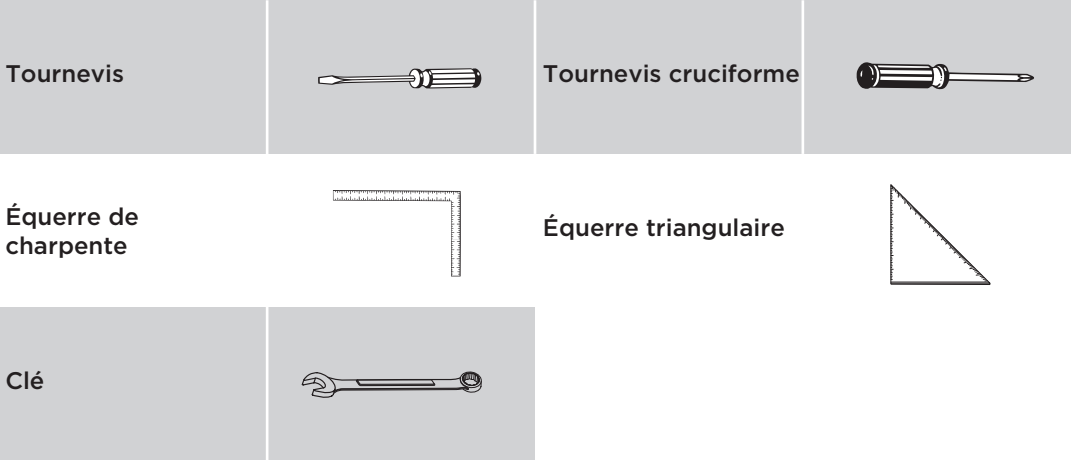
CONTENU DE LA BOÎTE

N°	Description	Qté	Illustration
1	Assemblage de la scie d'établi	1	
2	Protège-lame (en position de rangement)	1	
3	Assemblage des linguets antiretour (en position de rangement)	1	
4	Guide de refente (en position de rangement)	1	
5	Support pour sortie	1	
6	Calibre d'onglets (en position de rangement)	1	
7	Poussoir (en position de rangement)	1	
8	Clé pour lame (en position de rangement)	2	

N°	Description	Qté	Illustration
9	Base	1	
10	Poignée béquille du support	1	
11	Poignée I	1	
12	Roue	2	
13	Arbre de roue	1	
14	Vis à tête ronde M8 x 10	4	
15	Vis à tête ronde M8 x 45	4	
16	Vis à tête ronde M8 x 100	2	

N°	Description	Qté	Illustration
17	Contre-écrou M10	2	
18	Contre-écrou M8	6	
19	Grosse rondelle plate 10	2	
20	Clé hexagonale de 5 mm	1	
21	Clé hexagonale de 4 mm	1	
22	Clé hexagonale de 2,5 mm	1	

OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE



DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé

- ATTENTION :** Cet outil est lourd. Pour éviter toute blessure au dos, gardez les genoux pliés, soulevez avec les jambes, pas avec le dos et demandez de l'aide au besoin.
- Examinez soigneusement l'outil pour vérifier s'il n'a pas été cassé ou endommagé pendant l'expédition.
 - Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté l'outil et avant de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.
 - La scie est réglée à l'usine pour assurer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifiez-en la précision. Si le transport a modifié les réglages de quelque façon, consultez les procédures spécifiques décrites dans ce guide d'utilisation.
 - Si une pièce manque ou est endommagée, n'essayez pas d'assembler la scie d'établi, de brancher le cordon d'alimentation ou de mettre l'interrupteur en position de marche avant qu'une pièce de rechange soit obtenue et correctement installée.

- AVERTISSEMENT!** Retirez la mousse protectrice située entre le logement de la scie et le moteur.
- AVERTISSEMENT!** L'utilisation de pièces ou d'accessoires non mentionnés dans ce guide peut être dangereuse et causer des blessures graves.

- AVERTISSEMENT!** Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec cet outil n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.
- AVERTISSEMENT!** Ne branchez pas l'outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.
- AVERTISSEMENT!** Assurez-vous toujours que la scie d'établi est fixée fermement au support. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- AVERTISSEMENT!** Pour éviter les blessures, ne branchez pas cette scie d'établi à une source d'alimentation avant qu'elle ne soit complètement assemblée et réglée et que vous avez lu et compris le guide d'utilisation.
- ATTENTION :** La plupart des illustrations de ce guide ne montrent que des parties de la scie d'établi. Ceci est intentionnel afin que nous puissions clairement montrer les points soulevés dans les illustrations. N'utilisez jamais la scie sans que tous les dispositifs de protection soient bien en place et en bon état de fonctionnement.

ASSEMBLER LE SUPPORT (Fig. 2a-2e)

- Placez du carton ou une vieille couverture sur le sol afin de protéger la surface de la table de travail.
- Placez la scie d'établi à l'envers sur le matériau de protection.
- Fixez le support (1) à la scie d'établi (2) au moyen de quatre vis à tête ronde M8 x 45 (3) et quatre écrous de blocage M8 (4) (deux trous sur la plaque latérale du support côté de rangement de la clé à lame). (Fig. 2a)

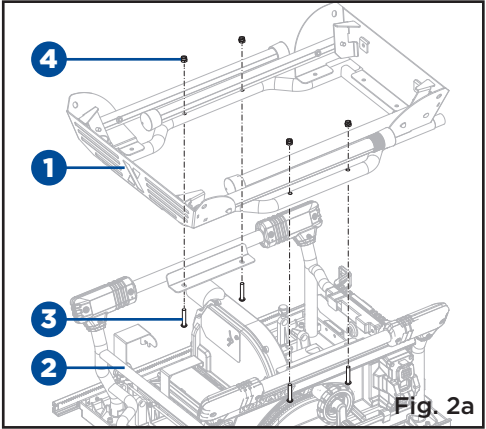
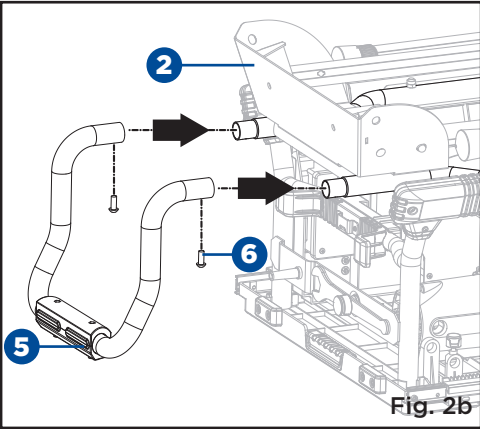
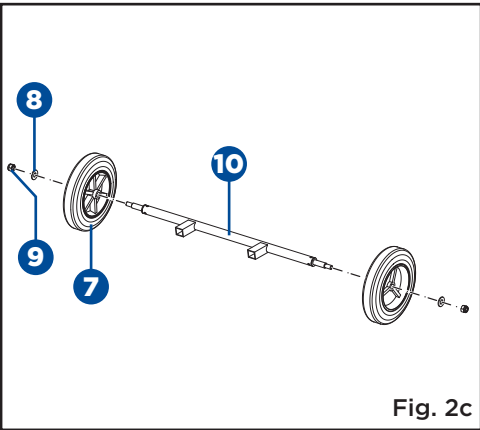


Fig. 2a

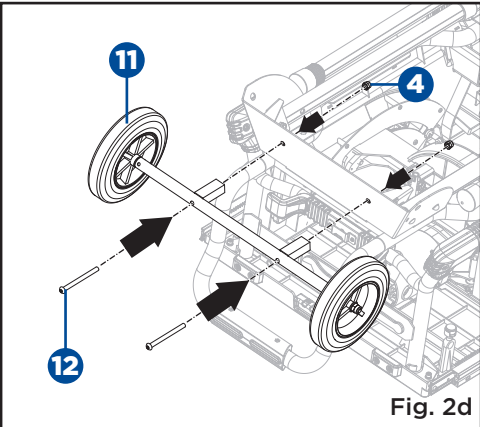
- Fixez les tubes de la poignée béquille du support (5) aux tubes correspondants (situés du côté de la section de rangement pour clé à lame) sur le support (2) et alignez les trous. Insérez les vis à tête ronde M8 x 10 (6) dans le trou et serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm. (Fig. 2b)



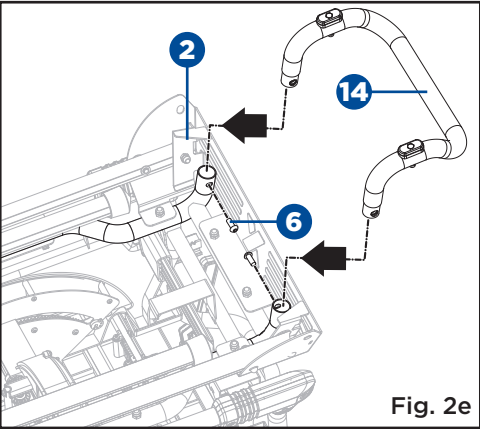
- Glissez une roue (7), une grande rondelle plate 10 (8) et un écrou de blocage M10 (9) sur l'arbre de roue (10). Fixez la roue en serrant l'écrou de blocage M10. Répétez ces étapes pour la deuxième roue. (Fig. 2c)



- Fixez la roue (11) sur le support (2) au moyen de deux vis à tête ronde M8 x 100 (12) et de deux écrous de blocage M8 (4). (Fig. 2d)

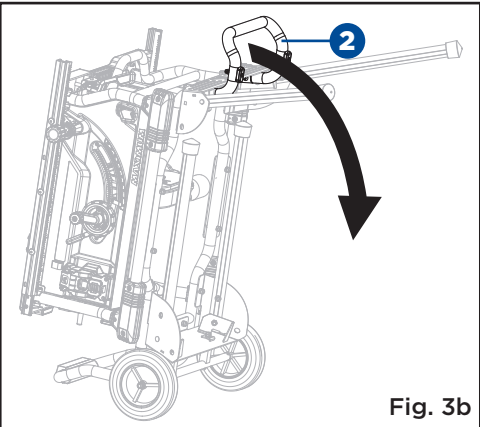
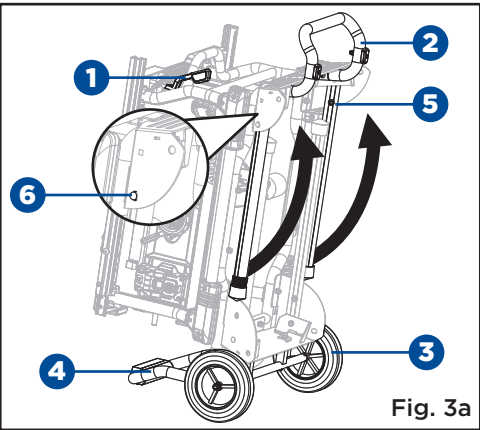


- Fixez les tubes de la poignée I (14) aux tubes correspondants (situés sur le côté de la section de rangement pour protège-lame) sur le support (2) et alignez les trous. Insérez les vis à tête ronde M8 x 10 (6) dans le trou et serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 5mm. (Fig. 2e)



DÉPLOYER LE SUPPORT (Fig. 3a-3d)

- Verrouillez les rails du guide au moyen du levier (1) des rails du guide de refente. Saisissez la poignée I (2) et inclinez la scie vers l'arrière sur ses roues jusqu'à ce que le support soit en équilibre sur les roues (3) et la poignée béquille (4). (Fig. 3a)
- Dépliez les deux pattes inférieures du support (5) (situées sur le côté de la roue). Pour ce faire, poussez les goupilles de verrouillage (6) jusqu'à ce qu'elles dégagent les pattes de support (5) des trous, puis faites pivoter les pattes de support (5) vers le haut jusqu'à ce que les pattes de support (5) soient verrouillées avec les goupilles de verrouillage (6) engagées dans les trous. (Fig. 3a)
- Saisissez la poignée I (2) fermement et inclinez lentement la scie jusqu'à ce que la scie soit en équilibre sur le sol. (Fig. 3b-3c)



- Saisissez la poignée béquille du support (7) et soulevez-la jusqu'à ce que deux autres pattes de support (8) soient soulevées du sol, puis déployez deux autres pattes de support (8). Pour ce faire, poussez les goupilles de verrouillage (9) jusqu'à ce qu'elles dégagent les pattes de support (8) des trous, puis faites pivoter les pattes de support (8) vers le bas jusqu'à ce que les pattes de support soient verrouillées avec les goupilles de verrouillage (9) engagées dans les trous. (Fig. 3c) Assurez-vous que la scie d'établi est équilibrée et que quatre pattes sont fermement debout sur le sol.

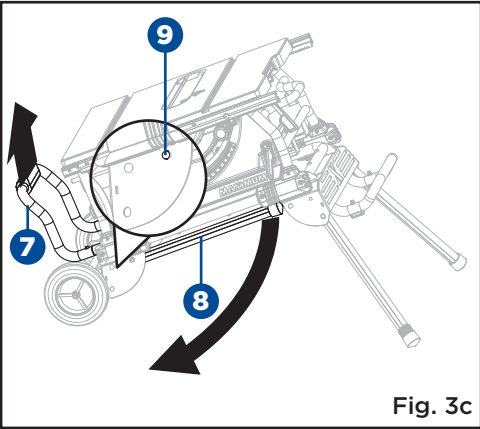


Fig. 3c

- La figure 3d montre les pattes déployées du support.

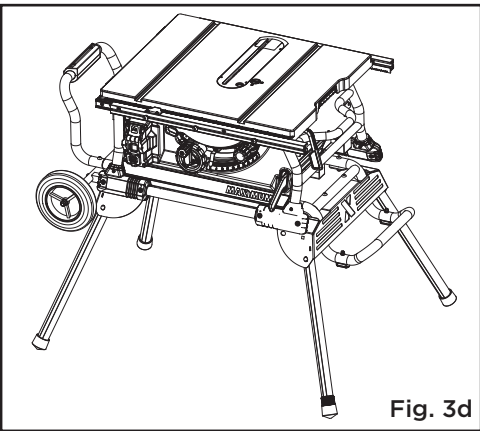


Fig. 3d



AVERTISSEMENT!

Gardez vos doigts à l'écart des points d'articulation lors du déploiement des pattes du support. Risque d'écrasement ou de contusion des doigts.

METTRE À NIVEAU/FIXER SOLIDEMENT LE SUPPORT (Fig. 4)

Une fois le support debout sur ses pattes sur une surface plane, vérifiez l'aplomb. Il ne doit pas basculer d'un côté à l'autre. Si le support bascule d'un côté à l'autre, le pied réglable (1) peut être réglé jusqu'à ce que le support soit équilibré.

- Soulevez légèrement le support pour pouvoir tourner le pied réglable (1) jusqu'à ce que le support ne bascule plus.
- Tourner dans le sens horaire baissera le pied.
- Tourner dans le sens antihoraire montera le pied.

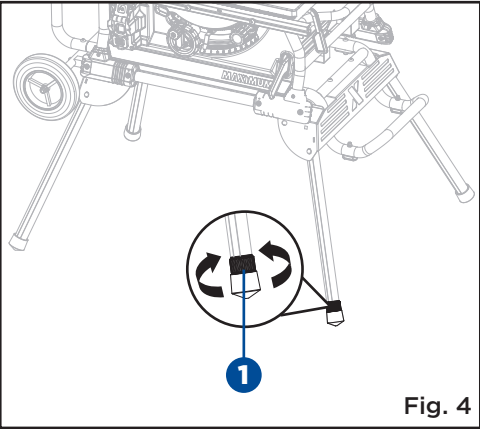


Fig. 4

RETRAIT/REPLACEMENT/ALIGNEMENT DE LA PLAQUE AMOVIBLE (Fig. 5a-5b)

- Abaissez complètement la lame en tournant la molette de réglage de la hauteur (1) dans le sens antihoraire.
- Verrouillez la lame en tournant le levier de verrouillage du biseau (2) dans le sens horaire.
- **Pour retirer la plaque amovible :** Tournez le bouton de verrouillage (3) dans le sens antihoraire pour déverrouiller la plaque amovible (4). Placez votre index dans le trou, puis tirez la plaque amovible (4) vers l'avant de la scie.
- **Pour réinstaller la plaque amovible :** Poussez la plaque amovible (4) vers le bas et tournez le bouton de verrouillage (3) dans le sens horaire pour verrouiller la plaque amovible.

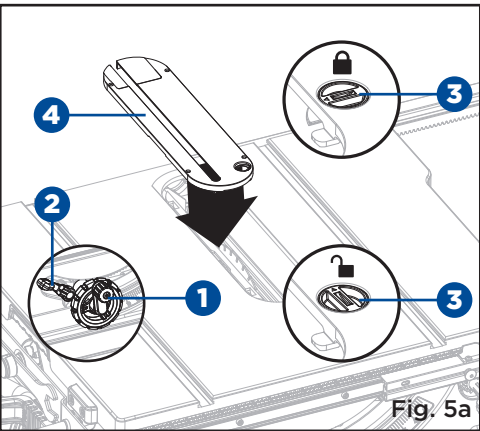


Fig. 5a



AVERTISSEMENT!

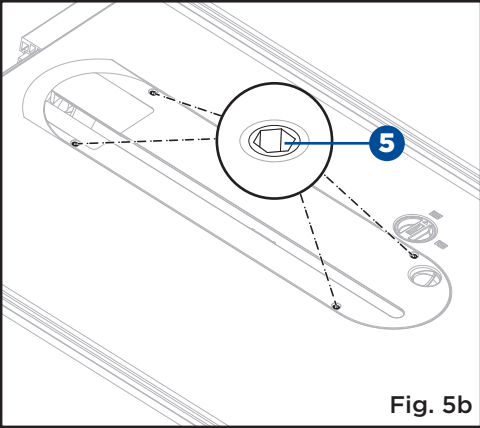
La scie d'établi doit être bien fixée. Une scie d'établi mal fixée peut se déplacer ou se renverser.



AVERTISSEMENT!

La plaque amovible doit être alignée avec la table de scie. Si la plaque amovible est trop élevée ou trop basse, la pièce à travailler peut se prendre sur les bords inégaux, entraînant le coincement ou l'effet de retour, pouvant ainsi entraîner des blessures graves.

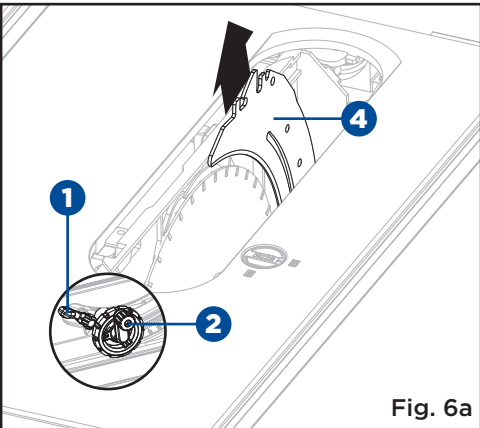
Lorsque la plaque amovible n'est pas au même niveau que la table de scie, ajustez les quatre vis de réglage (5) préassemblées à la table située sur les quatre trous de la plaque amovible, à l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm (fournie) jusqu'à ce que la plaque amovible soit à niveau avec la table de travail.



INSTALLATION ET POSITION DU COUTEAU SÉPARATEUR (Fig.6a-6c)

Installer et positionner le couteau séparateur pour coupe traversante

- Débranchez la scie.
- Pour placer le couteau séparateur dans la position la plus haute (pour coupe traversante)**
- Retirez la plaque amovible.
- Réglez l'angle de la lame de scie à 0°.
- Relevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de hauteur (1) dans le sens horaire.
- Verrouillez la lame en tournant le levier de verrouillage du biseau (2) dans le sens horaire.



AVERTISSEMENT!

Faites attention à vos mains. Évitez de toucher la lame de scie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves lors du retrait ou de la réinstallation de la plaque amovible.

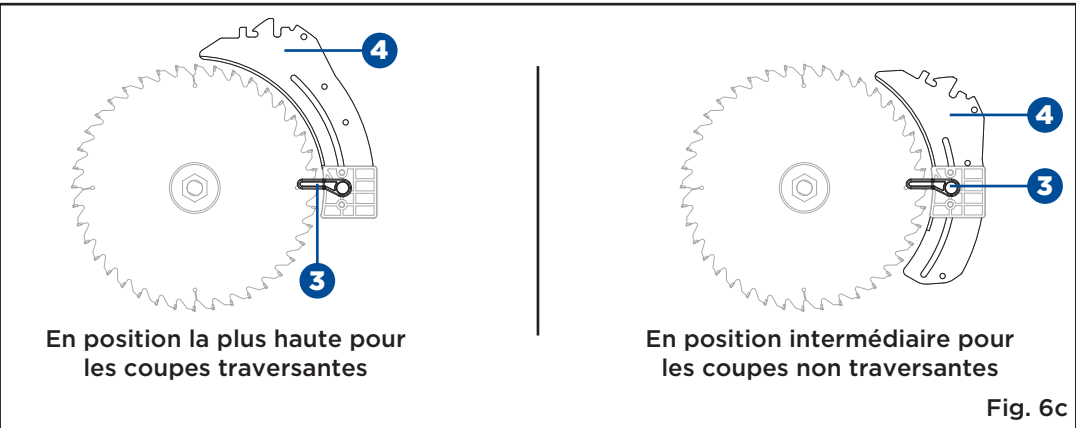
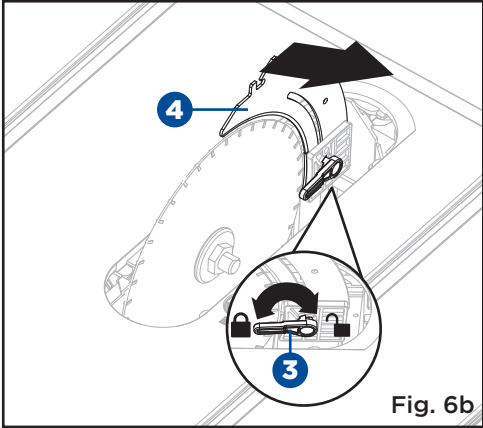


ATTENTION :

Cette scie est livrée avec le couteau séparateur dans la position « intermédiaire ». Le couteau séparateur doit être placé dans la position la plus haute pour fixer les linguets antiretour et le protège-lame pour toutes les opérations de coupe.

- Déverrouillez le levier de verrouillage du couteau séparateur (3) en la tournant dans le sens horaire.
- Saisissez le couteau séparateur (4) et tirez-le vers le côté droit de la scie pour le dégager de la goupille de verrouillage à ressort.
- Positionnez le couteau séparateur dans la position la plus haute avec la goupille de verrouillage à ressort réengagée.
- Verrouillez le levier de verrouillage du couteau séparateur (3) en la tournant dans le sens antihoraire.
- Réinstallez la plaque amovible.

Pour placer le couteau séparateur en position intermédiaire, reportez-vous à la procédure ci-dessus.



WARNING!

Le couteau séparateur a les deux positions. La position la plus haute est conçue pour toutes les coupes traversantes. La position intermédiaire est conçue pour les coupes non traversantes (le protège-lame et les linguets antiretour étant retirés).



AVERTISSEMENT!

Soyez extrêmement prudent lorsque vous ajustez la position du couteau séparateur. Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec la lame.

RETRAIT ET POSE DE LA LAME
(Fig. 7a-7b)

- Débranchez la scie.
- Tournez la molette de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever la lame à la hauteur maximale.
- Retirez la plaque amovible.
- Retirez les clés à lame de la section de rangement.

Retrait de la lame :

- À l'aide d'une clé à lame, placez l'extrémité ouverte plate sur les parties plates du flasque de lame intérieur (2).
- À l'aide de l'autre clé à lame (3), placez l'extrémité ouverte plate sur les parties plates de l'écrou d'arbre (4). En tenant les deux clés fermement, tirez la clé à lame sur l'écrou d'arbre (4) vers l'avant de la machine.
- Retirez l'écrou d'arbre (4), le flasque de lame extérieur (5) et la lame de scie (6).

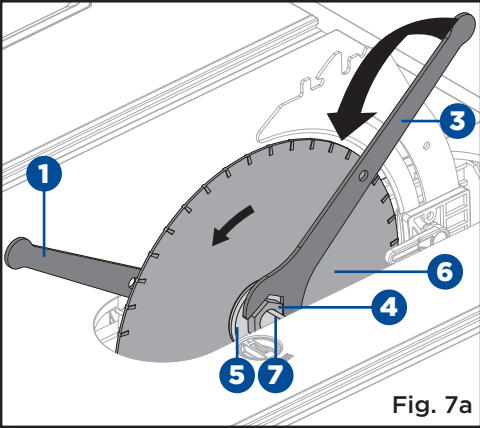


Fig. 7a

INSTALLER LA LAME :

- Placez une nouvelle lame sur l'arbre (7). Assurez-vous que les dents de la lame de scie sont orientées vers le bas, au côté avant de la scie d'établi. Placez le flasque extérieur (5) et l'écrou (4) sur l'arbre, et servez-vous des clés à lame pour serrer bien l'écrou. Ne serrez PAS trop.
- Baissez la lame de scie à la position la plus basse et remplacez la plaque amovible.

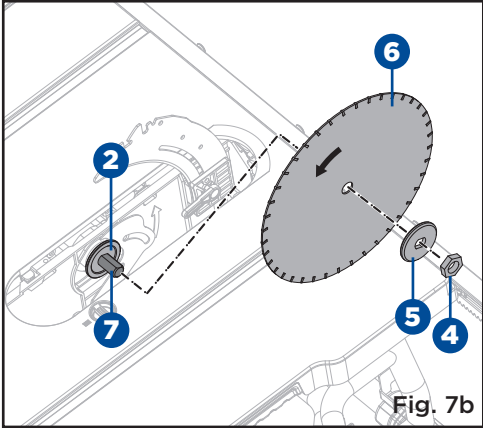


Fig. 7b



ATTENTION :

Pour qu'elles fonctionnent correctement, les dents de la lame de scie doivent être orientées vers le bas et vers l'avant de la scie. Le non-respect de cette consigne peut endommager la lame de scie, la scie ou la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que la lame de scie est installée pour tourner dans le bon sens. N'utilisez pas des meules à aiguiser, des brosses métalliques ou des meules abrasives sur une scie d'établi. Une installation incorrecte de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peuvent causer des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez qu'une lame dont le diamètre est de 10 po (25,4 cm). Pour éviter toute blessure découlant d'un démarrage accidentel, assurez-vous de mettre l'interrupteur en position d'arrêt et de débrancher la fiche de la source d'alimentation.



AVERTISSEMENT!

Soyez extrêmement prudent lorsque vous desserrez l'écrou d'arbre. Tenez fermement les deux clés. Veillez à ce que les mains ne glissent pas et n'entrent en contact avec la lame.



AVERTISSEMENT!

La large surface plate du flasque extérieur est orientée vers la lame de scie (6) et celle-ci repose bien fermement contre le flasque intérieur (2).



AVERTISSEMENT!

Si le flasque intérieur a été retiré, réinstallez-le avant de placer la lame de scie sur l'arbre. Ne pas le faire pourrait causer un accident.

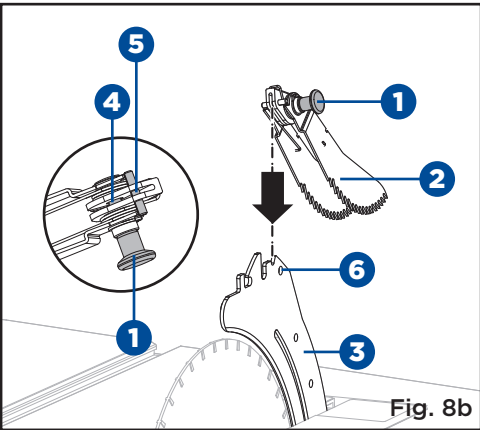
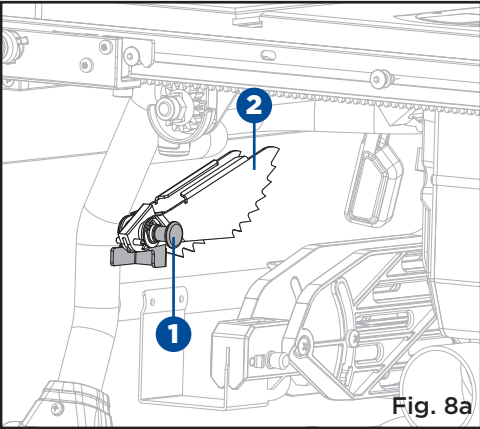
INSTALLATION DES LINGUETS ANTIRETOUR ET DU PROTÈGE-LAME (Fig. 8a-8b)

Les linguets antiretour ne devraient être installés que pour les coupes transversantes.

AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que les linguets antiretour sont réinstallés immédiatement après la fin des opérations de coupe non transversante nécessitant leur retrait.

AVERTISSEMENT!
Remplacez les linguets antiretour émoussés ou endommagés. Des linguets antiretour émoussés ou endommagés ne peuvent pas arrêter un rebond, ce qui augmente le risque de blessures graves.

- Débranchez la scie.
- Réglez l'angle de la lame à 0°.
- Relevez la lame de scie à la hauteur maximale en tournant la molette de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Verrouillez la lame en tournant le levier de verrouillage du biseau dans le sens horaire.
- Posez le couteau séparateur dans la position la plus haute.
- Tirez le bouton (1) et maintenez-le sorti, puis poussez les linguets antiretour vers le haut. Retirez-les de la section de rangement pour linguets antiretour située à l'intérieur du côté gauche arrière de la scie. (Fig. 8a)
- Tirez et tenez le bouton (1). Alignez la fente des linguets antiretour (2) sur la fente indiquée du couteau séparateur (3). Mettez la goupille-ressort (4) sur les linguets antiretour (2) dans la fente indiquée sur le couteau séparateur (3).
- Appuyez sur les linguets antiretour (2) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent et relâchez le bouton (1) pour insérer la goupille (5) dans le trou (6) indiqué sur le couteau séparateur (3).

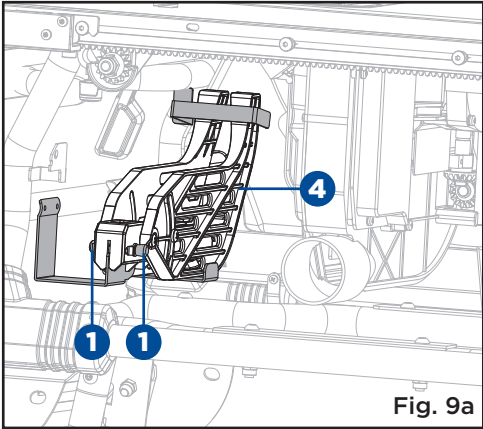


ATTENTION :
Tirez sur les linguets antiretour pour vous assurer qu'ils sont bien fixés au couteau séparateur.

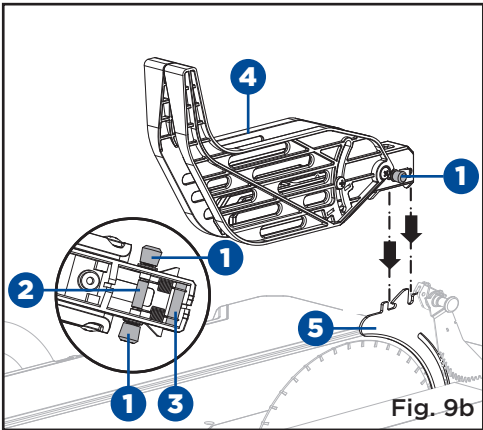
AVERTISSEMENT!
Faites très attention lorsque vous coupez des produits en bois ayant une surface glissante, car les linguets antiretour ne sont pas toujours efficaces.

INSTALLATION DU PROTÈGE-LAME (Fig. 9a-9c)

- Débranchez la scie.
- Tenez les boutons (1) (un de chaque côté du protège-lame) et poussez-les vers l'avant du protège-lame et jusqu'à ce que la goupille sorte de la fente du support de montage (section de rangement pour protège-lame) sous la section de rangement pour linguets antiretour, puis retirez le protège-lame du support de montage. (Fig. 9a)

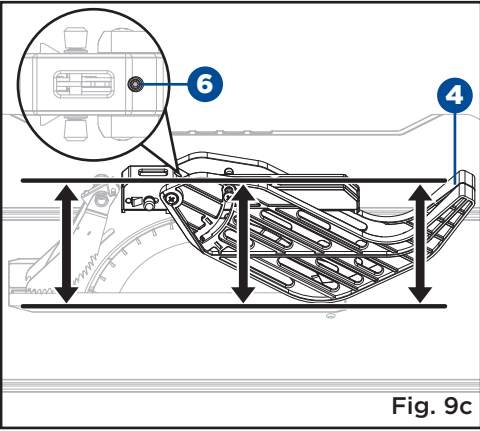


- Tenez et poussez les boutons (1) vers l'avant du protège-lame. Placez les goupilles (2, 3) du protège-lame (4) dans les fentes indiquées sur le couteau séparateur (5). (Fig. 9b)



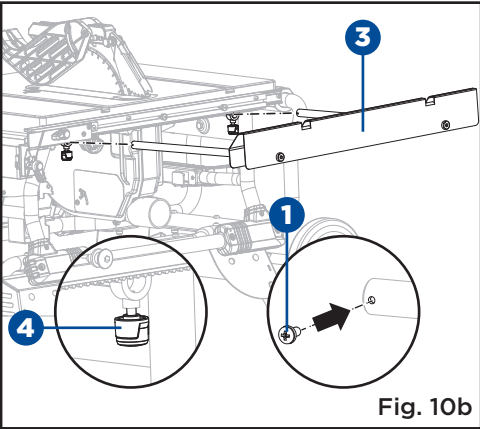
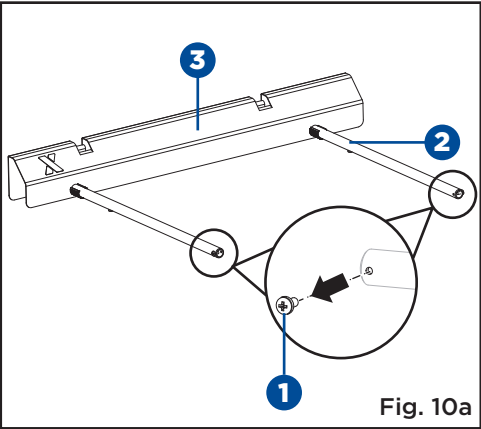
AVERTISSEMENT!
GARDEZ LE PROTÈGE-LAME EN PLACE et en bon état de fonctionnement pour toutes les opérations de coupe. Réinstallez le protège-lame après avoir effectué une coupe non transversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

- Tirez le protège-lame complètement vers l'arrière sur le couteau séparateur. Appuyez sur la goupille et lâchez-la pour verrouiller le protège-lame en position.
- Si le protège-lame n'est pas parallèle à la table lorsque le couteau séparateur est dans la position la plus haute (coupes transversantes), réglez la vis de réglage (6) si nécessaire. (Fig. 9c)



INSTALLATION DU SUPPORT POUR SORTIE (Fig. 10a-10b)

- Desserrez les deux vis de butée (1) sur les rallonges (2) du support pour sortie (3).
- Desserrez les boutons de verrouillage (4) sous la table de travail dans le sens antihoraire.
- Insérez les poteaux de rallonge arrière (2) dans les deux trous à l'arrière de la table de travail et dans les supports des tubes de rallonge qui s'y trouvent dessous. Positionnez le support pour sortie.
- Vissez les boutons de verrouillage (4) dans les trous situés sous la table de travail et serrez-les.
- Vissez les deux vis de butée (1) dans les trous se trouvant sur les deux bouts des poteaux de rallonge arrière (2) et serrez-les.



AVERTISSEMENT!

Après l'installation, vérifiez le protège-lame pour vous assurer qu'il est correctement placé et qu'il fonctionne avant de mettre la scie en marche.

RIP FENCE INSTALLATION (Fig. 11a-11c)

- Relevez le levier des rails du guide (1) vers l'avant de la scie pour le déverrouiller.
- Desserrez les boutons de verrouillage (2) du guide de refente.
- Faites glisser le guide de refente (3) vers la droite et faites-le pivoter vers le haut, puis retirez le guide des rails de guide avant et arrière (4).



ATTENTION :

Il y a trois vis de positionnement (5, 6, 7) sur chaque rail de guide avant et arrière (4) pour fixer le guide de refente. Les vis de positionnement (5, 6) sont utilisées pour le guide de refente à la droite de la lame de scie. Les vis de positionnement (7) sont utilisées pour le guide de refente à la gauche de la lame de scie. (Fig. 11b)

- En tenant incliné le guide de refente (3), alignez les vis de positionnement (avant et arrière) des rails du guide avec les fentes du guide.
- Faites glisser les fentes sur les vis de positionnement et faites pivoter le guide de refente vers le bas jusqu'à ce qu'il repose sur les rails.
- Fixez le guide de refente en place en tournant les boutons de verrouillage du guide de refente (2) dans le sens horaire. Verrouillez le levier des rails du guide de refente (1).



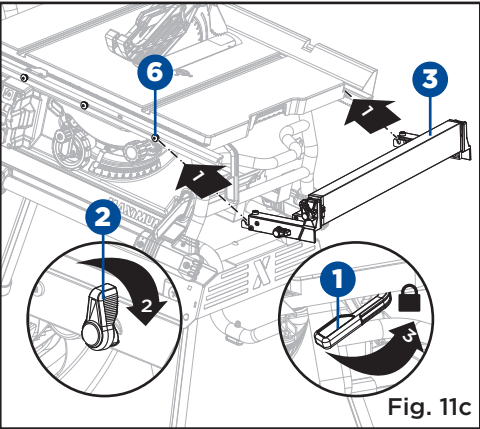
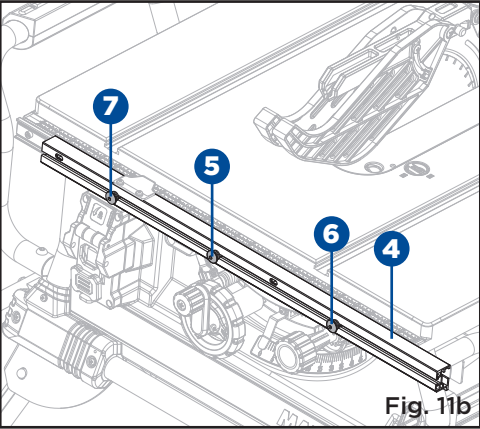
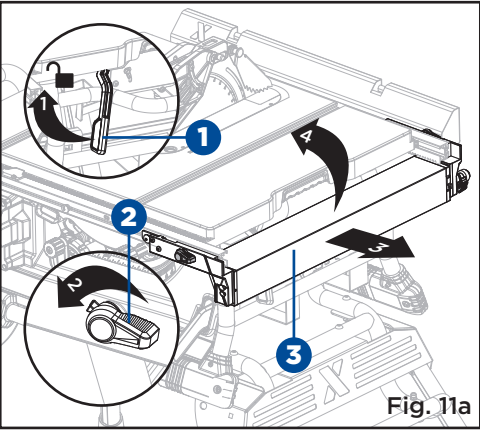
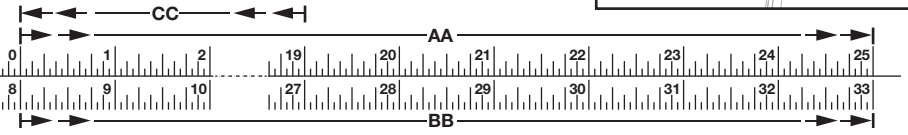
ATTENTION :

Le guide de refente doit être parallèle à la lame de scie. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « ALIGNEMENT DU GUIDE DE REFENTE PAR RAPPORT À LA LAME ».



ATTENTION :

Les trois vis de positionnement s'utilisent à trois différentes échelles :
Vis de positionnement AA : commencez avec l'extrémité de 25 po (63,5 cm). (Guide de refente situé à droite de la lame)
Vis de positionnement BB : commencez avec 8 po (20,3 cm) jusqu'à 33 po (83,8 cm). (Guide de refente situé à droite de la lame)
Vis de positionnement CC : commencez avec l'extrémité de 19 po (48,3 cm). (Guide de refente situé à gauche de la lame)



INSTALLATION DU CALIBRE D'ONGLETS (FIG. 12a-12b)

Le calibre d'onglets (1) peut être installé sur l'un ou l'autre rainure pour calibre d'onglet (2) de chaque côté de la lame.

- Retirez le calibre d'onglets (1) de la section de rangement (située à l'intérieur du côté droit arrière de la scie).

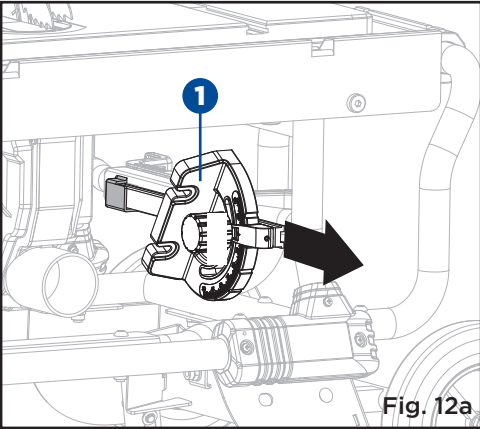


Fig. 12a

- Faites glisser le rail de guidage (3) du calibre d'onglets (1) dans l'une des rainures de guidage (2) de la table de scie prévues à cet effet.

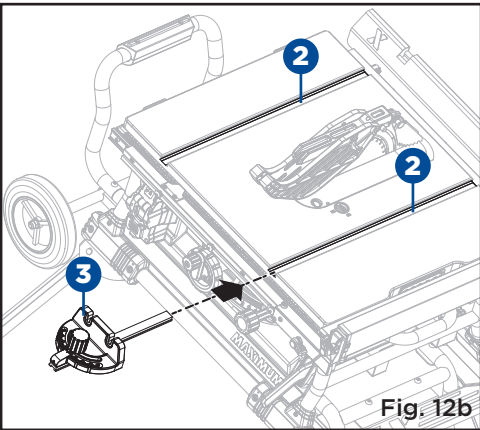


Fig. 12b

RANGEMENT DES ACCESSOIRES DE LA SCIE D'ÉTABLI (Fig. 13)

- La scie d'établi présente trois zones de rangement pratiques (une de chaque côté et une sur le devant de la scie) spécialement conçues pour les accessoires de la scie : calibre d'onglets (1), clés à lame (2), cordon d'alimentation (3), poussoir (4), protège-lame (5), linguets antiretour (6), guide de refente (7) et crayon (8).
- Rangez les accessoires en toute sécurité lorsque vous ne les utilisez pas.

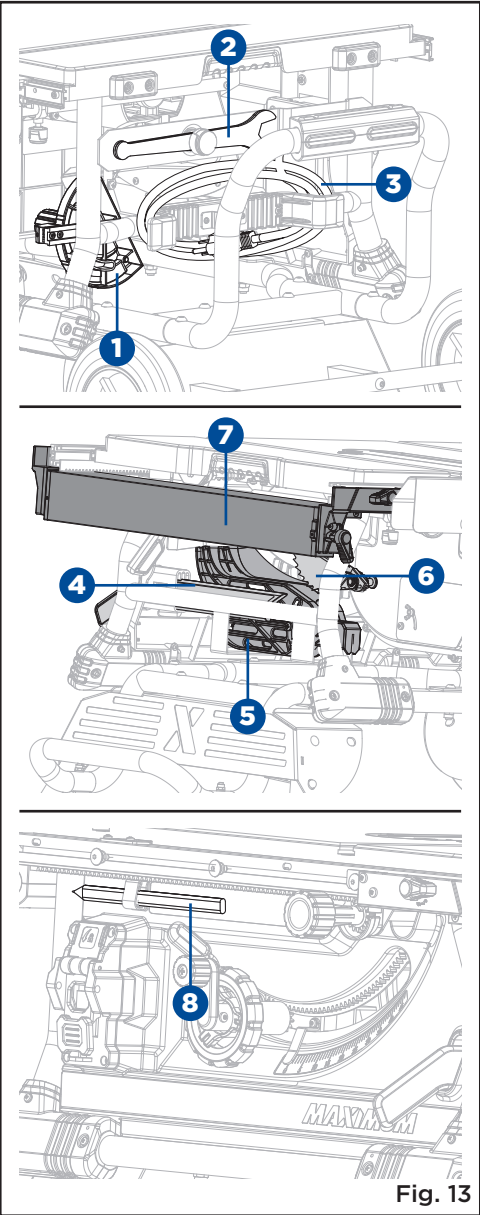


Fig. 13

REPLIER LE SUPPORT (Fig. 14a-14f)

Pour replier le support afin de le déplacer, mettez les rails du guide de refente et le support pour sortie en position intérieure. Rangez les accessoires en toute sécurité. Verrouille levier de verrouillage des rails du guide de refente.

- Saisissez la poignée béquille du support (1) et soulevez-la jusqu'à ce que deux pattes de support (2) (situées sur le côté des roues) soient soulevées du sol, puis repliez-les (2). Pour ce faire, poussez les goupilles de verrouillage (3) jusqu'à ce qu'elles dégagent les pattes de support (2) des trous, puis faites pivoter les pattes de support (2) vers le haut jusqu'à ce que les pattes de support soient verrouillées avec les goupilles de verrouillage (3) engagées dans les trous. (Fig. 14a)
- Saisissez la poignée I (4) et inclinez la scie vers l'arrière sur ses roues jusqu'à ce que le support soit en équilibre sur les roues (5) et la poignée béquille (1). (Fig. 14b-14c)
- Repliez les deux autres pattes de support (6). Pour ce faire, poussez les goupilles de verrouillage (7) jusqu'à ce qu'elles dégagent les pattes de support (6) des trous, puis faites pivoter les pattes de support vers le bas jusqu'à ce que les pattes de support soient verrouillées avec les goupilles de verrouillage (7) engagées dans les trous. (Fig. 14c)

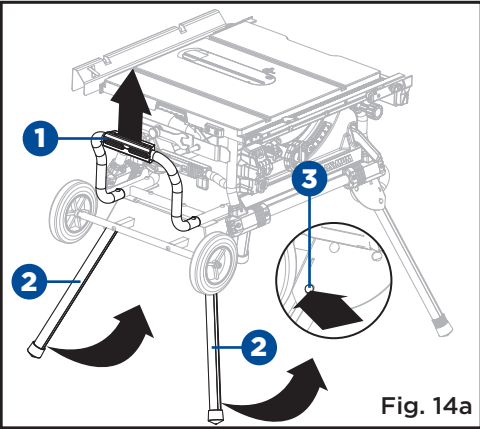


Fig. 14a

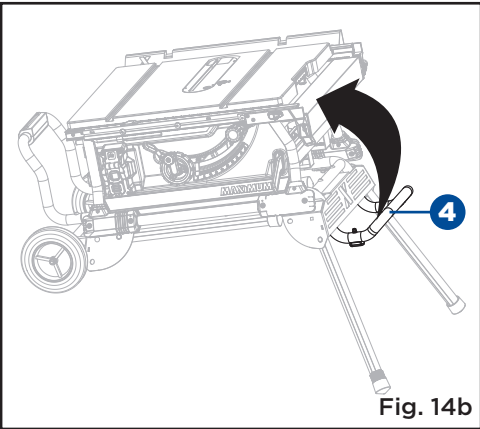


Fig. 14b

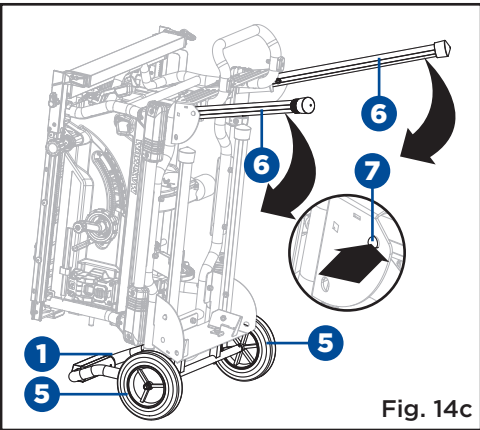


Fig. 14c

- Saisissez la poignée I (4) fermement et inclinez la scie vers vous. Poussez la scie à l'emplacement souhaité (Fig. 14e), puis déployez le support ou rangez la scie (Fig. 14d et 14f) dans un environnement sec.

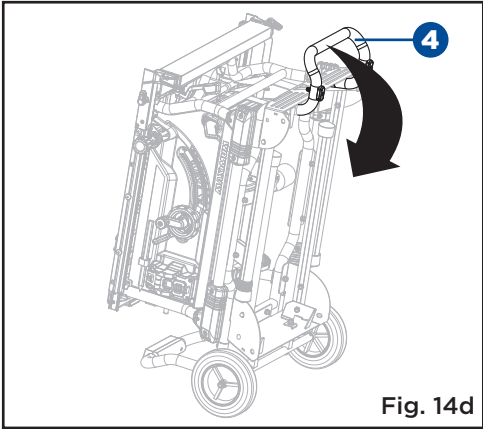


Fig. 14d

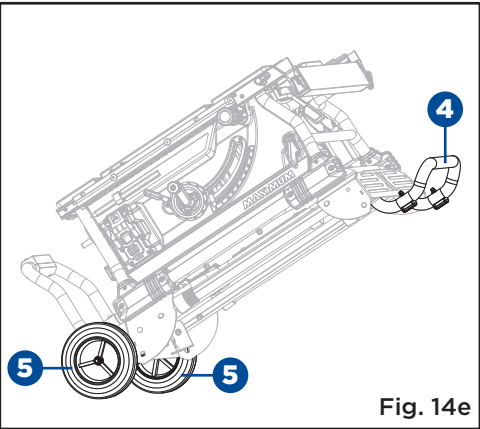


Fig. 14e

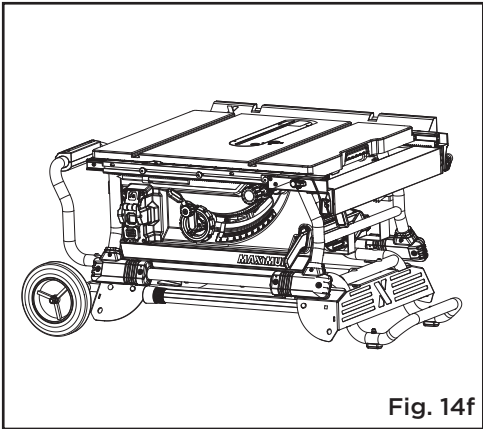


Fig. 14f



AVERTISSEMENT!

Gardez vos doigts à l'écart des points d'articulation lorsque vous repliez les pattes du support. Risque d'écrasement ou de contusion des doigts.

RACCORDEMENT À UN SYSTÈME DE COLLECTE DE POUSSIÈRE (Fig. 15)

Le port d'extraction des poussières (1) de 2 1/2 po (6,35 cm) se trouve à l'arrière de la scie d'établi. Ce port peut être raccordé directement à un système de collecte de poussière en raccordant l'extrémité de collecte du tuyau de collecte de poussière au port de poussière.

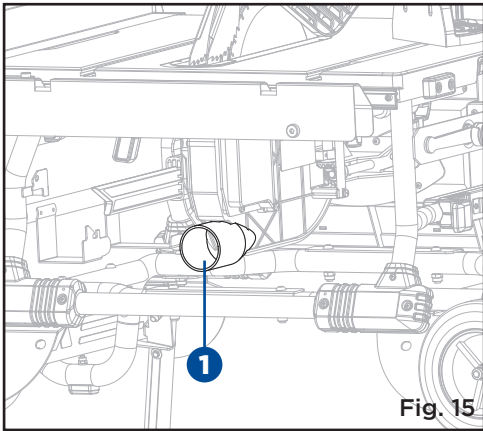


Fig. 15



AVERTISSEMENT!

Raccordez TOUJOURS à un système de collecte de poussière. La scie d'établi doit être régulièrement contrôlée pour la poussière accumulée et nettoyée fréquemment; sinon, il y a un risque d'accumulation de chaleur et un risque d'incendie.



DANGER!

Introduisez la pièce dans la lame de scie uniquement dans le sens inverse de la rotation. Si vous faites avancer la pièce dans le même sens que la lame de la scie tourne au-dessus de la table de travail, vous risquez de tirer la pièce et votre main dans la lame de scie.



AVERTISSEMENT!

Mettez l'interrupteur en position d'arrêt en cas de panne de courant ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Cela empêchera que l'outil se mette en marche accidentellement quand le courant reviendra.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous TOUJOURS que votre pièce à travailler n'est pas en contact avec la lame avant de mettre l'interrupteur en position de marche pour démarrer la scie. Le contact de la lame peut provoquer un rebond ou propulser la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque des mises en marche accidentelles, assurez-vous TOUJOURS que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la scie à la source d'alimentation.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez PAS des lames dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT!

L'utilisation de tout outil électrique peut projeter des objets dans les yeux, pouvant ainsi provoquer des lésions oculaires graves. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux conformes à la norme américaine ANSI Z87.1 avant de commencer à utiliser l'outil électrique.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais la scie avec le protège-lame enlevé, sauf pour les rainages et les coupes non traversantes. Réinstallez le protège-lame après avoir effectué une coupe non traversante, laquelle nécessite le retrait du protège-lame. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

COMPOSANTS FONCTIONNELS

- La partie supérieure de la lame traverse la table et une plaque amovible. La hauteur de la lame est réglée avec une poignée de réglage de hauteur sur la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau. Vous pouvez trouver des consignes détaillées dans ce guide pour les coupes suivantes : coupes transversales, coupes d'onglet, coupes en biseau et coupes d'onglets mixtes.
- Le guide de refente sert à positionner la pièce pour les coupes longitudinales et est utilisé sur la rallonge pour la coupe de grandes pièces à travailler.
- Il est très important d'utiliser le protège-lame pour toutes les opérations de coupe traversante. Le protège-lame comprend : un couteau séparateur, des linguets antiretour et un protège-lame.

LES CAUSES DE L'EFFET DE RETOUR

L'effet de retour peut se produire quand la lame cale ou se coince, ce qui fait que la pièce à travailler est projetée vers l'utilisateur rapidement et avec beaucoup de force. Si vos mains se trouvent près de la lame de scie, elles peuvent être arrachées de la pièce à travailler et entrer en contact avec la lame. Bien entendu, l'effet de retour peut entraîner des blessures graves, et il vaut bien la peine de prendre des précautions pour éviter les risques. L'effet de retour peut être causé par toute action qui coince la lame dans le bois, comme :

- Effectuer une coupe à la mauvaise profondeur de la lame.
- Scier les nœuds ou les clous se trouvant dans la pièce à travailler.
- Tordre le bois lors d'une coupe.
- Ne pas soutenir la pièce à travailler.
- Forcer une coupe.
- Couper du bois gauchi ou humide.
- Utiliser une lame inappropriée pour le type de coupe.
- Ne pas suivre les consignes d'utilisation.
- Mal utiliser la scie.
- Ne pas utiliser les linguets antiretour.
- Couper avec une lame émoussée, résinifiée ou mal montée.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES REBONDS

Le rebond peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- Ne vous placez jamais dans la trajectoire de la lame. Placez toujours votre corps du même côté de la lame. Le rebond peut propulser la pièce à travailler à grande vitesse vers toute personne qui se trouve devant et dans la trajectoire de la lame de scie.
- Ne passez jamais la main par-dessus ou derrière la lame de scie pour tirer ou soutenir la pièce à travailler. Un contact accidentel avec la lame de scie peut se produire ou un rebond peut entraîner vos doigts dans la lame de scie.
- Ne tenez jamais la pièce à travailler et n'exercez pas de pression sur celle-ci contre la lame de scie en rotation. Presser la pièce à travailler contre la lame de la scie crée une condition de coincement et de rebond.
- Alignez le guide de refente pour qu'il soit parallèle à la lame de scie. Un guide de refente mal aligné pince la pièce à travailler contre la lame de scie et crée un rebond.
- Utilisez un presseur à peigne pour guider la pièce à travailler contre la table et le guide de refente lors de coupes non traversantes telles que des feuillures et rainages. Un presseur à peigne permet de contrôler la pièce à travailler en cas de rebond.
- Faites très attention lorsque vous coupez des zones aveugles de pièces assemblées. La lame de scie saillante peut couper des objets causant un rebond.
- Soutenez les planches longues afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond. Les planches de grande taille ont tendance de fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous toutes les parties du panneau surplombant le dessus de la table.
- Faites très attention lorsque vous coupez une pièce déformée, nouée, gauchie ou dépourvue de bord droit pour la guider avec un calibre d'onglets ou le long du guide de refente. Une pièce à travailler déformée, nouée ou gauchie est instable et provoque un désalignement du trait de scie avec la lame de scie, un grippage et un rebond.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à travailler, empilée verticalement ou horizontalement. La lame de scie pourrait ramasser une ou plusieurs pièces et provoquer un rebond.

- Lors du redémarrage de la scie avec la lame dans la pièce, centrez la lame dans le trait de scie de sorte que les dents ne mordent pas dans le bois. Si la lame de scie se coince, elle peut soulever la pièce et provoquer un rebond lorsque la scie est redémarrée.
- Gardez les lames de scie propres, tranchantes et avec un jeu suffisant. N'utilisez jamais de lames de scie déformées ou avec des dents fissurées ou cassées. Des lames de scie bien affûtées et bien réglées minimisent les blocages, les décrochages et les rebonds.

ENSEMBLE INTERRUPTEUR (FIG. 16)

Pour mettre la scie en marche et l'arrêter :

- Faites basculer le couvercle de l'interrupteur (1) vers le haut.
- Appuyez sur l'interrupteur I (2) pour mettre la scie en marche.
- Appuyez sur la palette de l'interrupteur (3) pour arrêter la scie.

Pour verrouiller la scie :

- Faites basculer le couvercle de l'interrupteur (1) vers le bas.
- Des trous (4) sont fournis dans l'interrupteur pour insérer un cadenas à tige amovible pour verrouiller la scie.

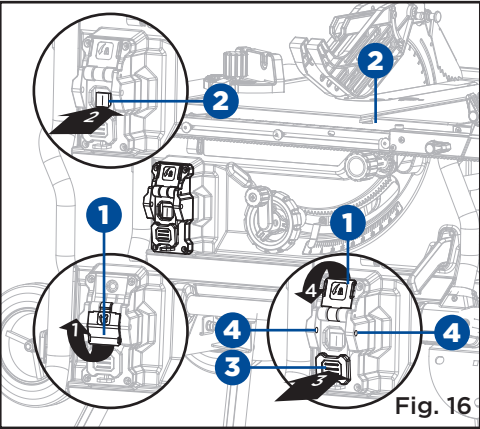


Fig. 16

PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE (Fig. 17)

Cette scie est équipée d'un interrupteur de surcharge (1) pour prévenir les dommages dus à la surcharge.

La scie s'arrêtera si la machine est surchargée par des coupes ou à cause d'une tension électrique faible. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt et laissez refroidir le moteur pendant au moins cinq minutes. Appuyez sur l'interrupteur de surcharge pour le réactiver. Une fois le moteur refroidi, mettez l'interrupteur en position de marche. La scie devrait maintenant démarrer.

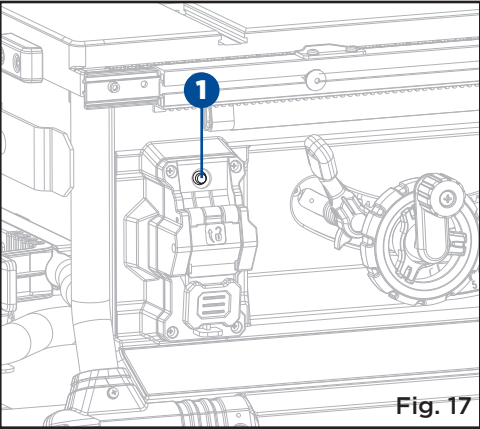


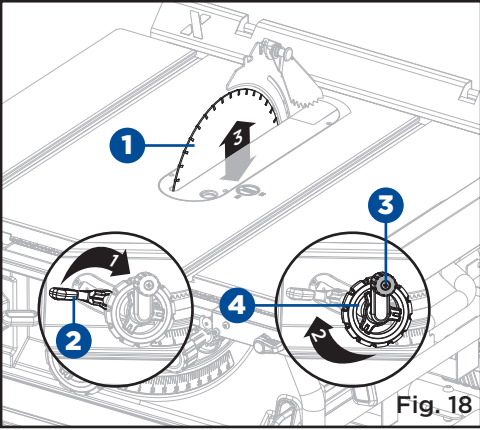
Fig. 17

REMARQUE : Un cadenas traditionnel ne convient pas.

CHANGER LA PROFONDEUR DE LA LAME (FIG. 18)

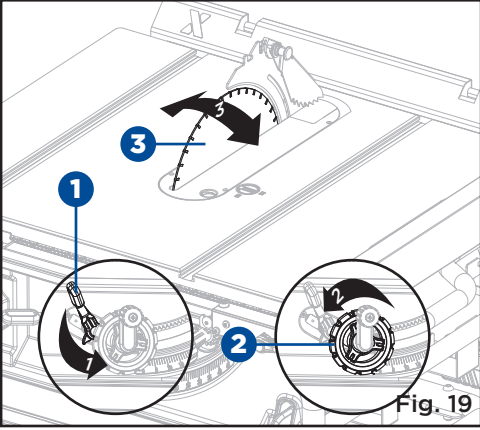
La profondeur de la lame doit être réglée de manière à ce que les pointes extérieures de la lame (1) soient plus hautes que la pièce à travailler d'environ 1/8 à 1/4 po (3 à 6 mm) et que le bas des gorges se trouve en dessous de la surface supérieure de la pièce.

- Tournez le levier de verrouillage du biseau (2) dans le sens horaire pour le serrer fermement.
- Relevez la lame (1) en tournant la poignée de réglage de hauteur (3) sur la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau (4) dans le sens horaire. Abaissez la lame en tournant la poignée de réglage en hauteur (3) dans le sens antihoraire.
- Assurez-vous que la lame (1) est à la bonne hauteur.



CHANGER L'ANGLE DE LA LAME (BISEAU) (FIG. 19)

- Desserrez le levier de verrouillage de biseau (1) dans le sens antihoraire.
- Réglez l'angle de biseau en poussant d'abord la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau (2) complètement à gauche.
- En tenant la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau, faites glisser l'indicateur de biseau vers la droite pour augmenter l'angle de la lame (3) (en la rapprochant à 45° de la table). En tenant la manivelle de réglage de la hauteur/du biseau, faites glisser l'indicateur de biseau vers la gauche pour réduire l'angle de la lame (3) (en rapprochant la lame à 90° de la table).
- Assurez-vous que la lame (3) se trouve à l'angle voulu. Serrez le levier de verrouillage de biseau (1) dans le sens horaire.



REMARQUE : Une coupe de 90° a un biseau de 0°, et une coupe de 45° a un biseau de 45°.

REMARQUE : Si l'indicateur de biseau n'est pas à zéro lorsque la lame de scie est à 0°, consultez la section « RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DE BISEAU ».

AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que le protège-lame est en place après avoir effectué le réglage de l'angle de la lame. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

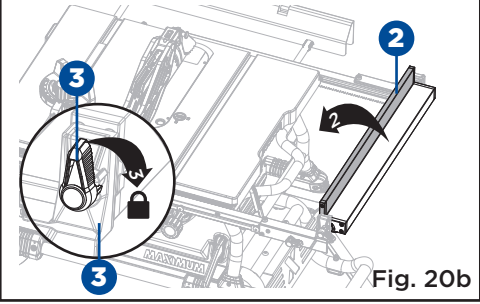
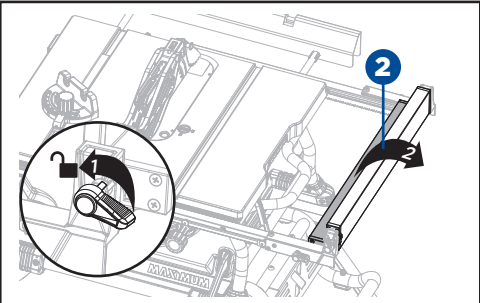
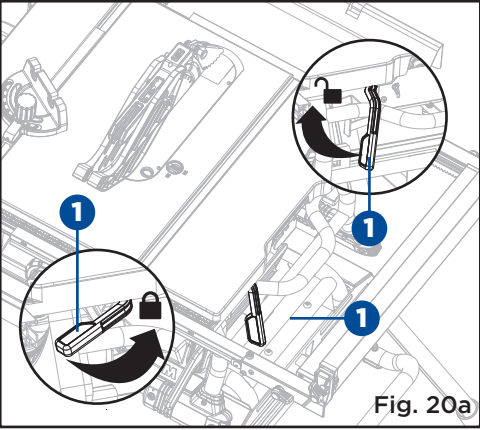
GUIDE DE REFENTE (Fig. 20a - 20g)
LEVIER DE VERROUILLAGE DES RAILS DU GUIDE DE REFENTE (Fig. 20a)

- Le levier de verrouillage des rails du guide de refente verrouille le guide de refente en empêchant tout mouvement pendant la coupe.
- Pour verrouiller le levier de verrouillage des rails du guide de refente (1), poussez-le vers le haut et vers l'avant de la scie. Pour déverrouiller le levier de verrouillage des rails du guide de refente (1), poussez-le vers le bas et vers l'arrière de la scie.

ATTENTION :
Lors de la coupe de refente, verrouillez toujours le levier de verrouillage des rails du guide de refente.

GUIDE ÉTROIT (Fig. 20b-20f)
Votre scie d'établi est équipée d'un guide étroit (2) pour soutenir la pièce à travailler qui s'étend au-delà de la table de travail et contrôler une coupe étroite de la pièce. Quand la pièce de soutien est utilisée comme table de rallonge : (Fig. 20b-20c)

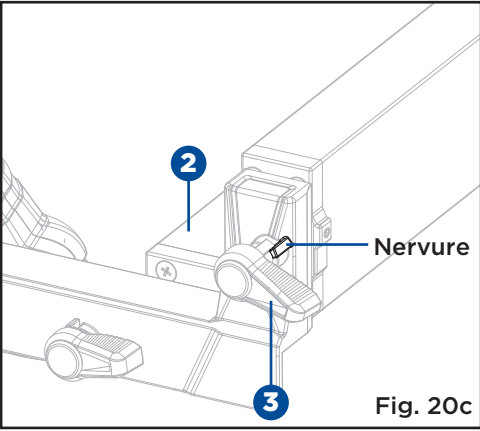
- Pour utiliser le guide étroit (2), tournez le levier de verrouillage (3) dans le sens antihoraire et tournez le guide étroit (2) comme indiqué à la figure 20b, puis tournez le levier de verrouillage (3) dans le sens horaire pour verrouiller.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tournez le levier de verrouillage (3) dans le sens horaire pour rétracter le guide étroit (2), comme indiqué à la figure 20b.



AVERTISSEMENT!
Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous toujours que le guide de refente est parallèle à la lame avant de commencer toute opération de coupe.



ATTENTION : Pour verrouiller le guide étroit (2), tournez le levier de verrouillage (3) comme indiqué à la figure 20c jusqu'à ce qu'il soit en appui contre la nervure. Assurez-vous que la lèvre du guide ne tourne pas après avoir tourné le levier de verrouillage (3).

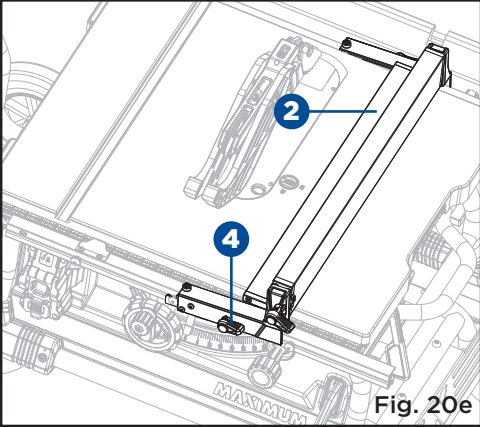
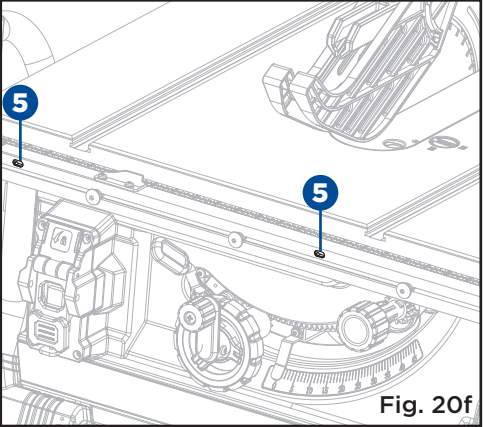
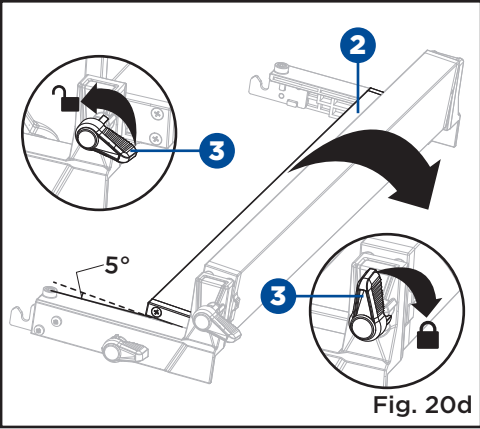


Lors de la coupe d'une pièce étroite : (Fig. 20d-20f)

- Desserrez le levier de verrouillage, faites pivoter le guide étroit de 5° dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un déclic se fait entendre, puis tournez le levier de verrouillage (3) dans le sens horaire pour le verrouiller. (Fig. 20d)
- Fixez le guide de refente sur les vis de positionnement intermédiaire (avant et arrière) du rail de guide à l'aide des boutons de verrouillage (4). (Fig. 20e)

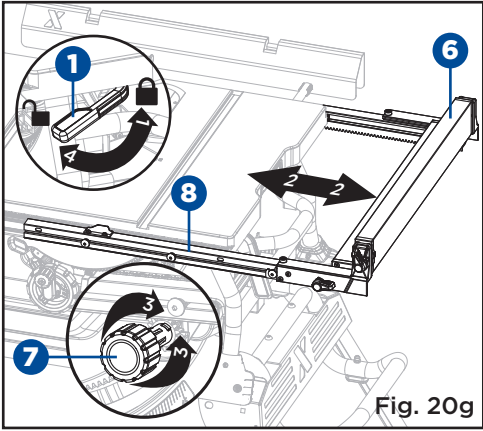


AVERTISSEMENT! Les boutons de verrouillage doivent être verrouillés dans les trous (5) (avant et arrière) au-dessus de la fente sur le rail du guide.



BOUTON DE RÉGLAGE (Fig. 20g)

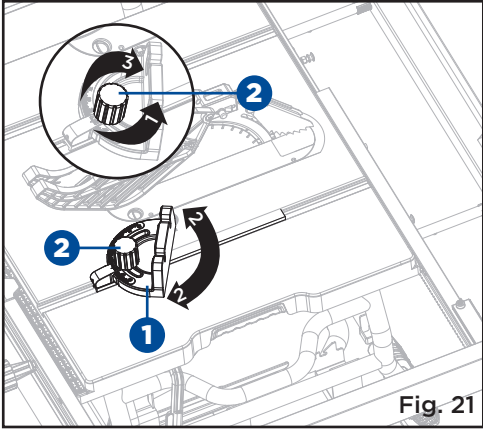
- Le bouton de réglage permet des réglages plus fins lors du réglage du guide de refente.
- Déverrouillez le levier des rails du guide de refente (1).
- Faites glisser le guide de refente (6) près de la position souhaitée.
- Tournez lentement le bouton de réglage (7) pour régler le guide de refente dans la position souhaitée. En tournant le bouton de réglage dans le sens horaire, les rails du guide (8) se prolongent vers la droite. En tournant le bouton de réglage dans le sens antihoraire, les rails du guide (8) se prolongent vers la gauche.
- Verrouillez le levier des rails du guide de refente (1).



CALIBRE D'ONGLETS (Fig. 21)

Le calibre d'onglets (1) offre une précision pour les coupes en angle. Pour les tolérances très précises, on recommande des coupes d'essai. Il y a deux rainures pour le calibre d'onglets, une de chaque côté de la lame de scie. Lorsque vous effectuez une coupe transversale de 90°, utilisez l'une ou l'autre de ces rainures pour calibre d'onglets. Lorsque vous effectuez une coupe transversale biseautée (la lame est inclinée par rapport à la table de travail, le calibre à onglets doit être placé dans la rainure à droite de manière à ce que la lame soit inclinée du côté opposé du calibre à onglets et des mains.

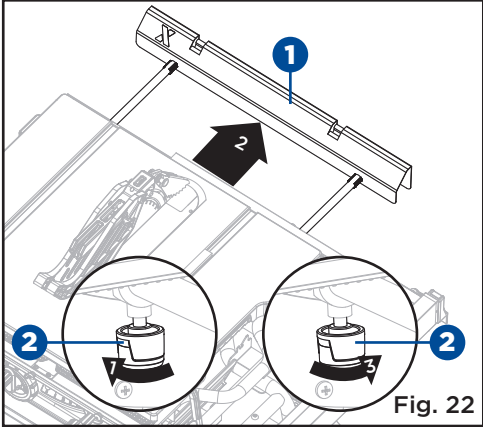
- Desserrez le bouton de verrouillage (2) en le tournant dans le sens antihoraire.
- Avec le calibre d'onglets placé dans la rainure, faites pivoter le calibre jusqu'à ce que l'angle souhaité sur l'échelle soit atteint. Resserrez le bouton de verrouillage (2) en le tournant dans le sens horaire.



SUPPORT POUR SORTIE (Fig. 22)

Le support pour sortie (1) glisse pour fournir à l'utilisateur du support supplémentaire pour couper de longues pièces à travailler.

- Débranchez la scie.
- Desserrez les boutons de verrouillage (2) sous la table de travail dans le sens antihoraire. Tenez-vous derrière la scie. Saisissez le support pour sortie (1) avec les deux mains et tirez-le jusqu'à ce qu'il soit complètement étendu.
- Serrez les boutons de blocage (2) en les tournant dans le sens horaire.



POUSSOIR (Fig. 23a-23b)

Un poussoir peut être acheté ou fabriqué pour maintenir fermement la pièce contre la table lors de coupes non traversantes ou de refente de matériaux étroits. Le poussoir doit être plus fin que la pièce à travailler, avec une encoche de 90° à une extrémité, et formé pour faciliter la prise à l'autre extrémité.

AVERTISSEMENT!
N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé. Un poussoir endommagé peut se briser et faire glisser votre main dans la lame de scie.

- Pour utiliser votre scie d'établi en toute sécurité, vous devez utiliser un poussoir chaque fois que la taille ou la forme de la pièce à travailler ferait en sorte que vos mains se trouvent à moins de 6 po (15 cm) de la lame de scie ou de tout autre dispositif de coupe.
- Un poussoir est inclus avec cette scie.
- Aucun morceau de bois particulier n'est nécessaire pour fabriquer des poussoirs supplémentaires, à condition qu'il soit solide et suffisamment long. Un poussoir doit être suffisamment long avec une encoche pour accrocher le bord de la pièce à travailler pour éviter tout glissement. Il est conseillé de fabriquer plusieurs poussoirs de même longueur avec des encoches de tailles différentes pour des épaisseurs de pièce à travailler différentes.
- La forme peut varier en fonction de vos propres besoins, à condition que la fonction voulue soit de garder vos mains à l'écart de la lame.

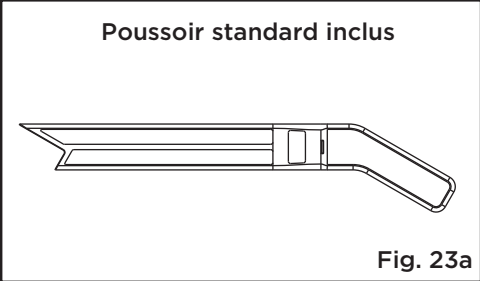


Fig. 23a

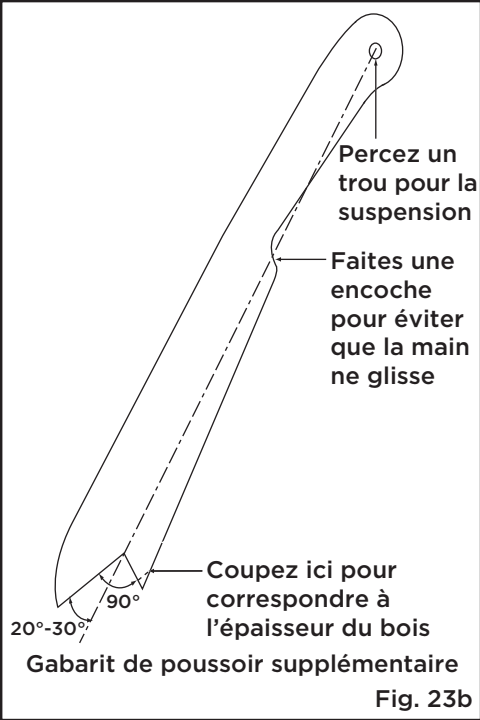


Fig. 23b



AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant ou construit conformément aux instructions. Ce poussoir aide à maintenir une distance suffisante pour la main de la lame de scie.

COUPES TRAVERSANTES

AVERTISSEMENT!
Assurez-vous toujours que le protège-lame et les linguets antiretour sont en place et fonctionnent correctement lorsque vous effectuez ces coupes afin d'éviter tout risque de blessure.

AVERTISSEMENT!
Faites très attention lorsque vous coupez des produits en bois ayant une surface glissante, car les linguets antiretour ne sont pas toujours efficaces.

AVERTISSEMENT!
N'utilisez PAS des lames dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT!
Pour éviter tout rebond, assurez-vous que l'un des côtés de la pièce est bien en contact avec le guide de refente lors de toute coupe, et maintenez-la fermement contre le calibre d'onglets lors de chaque coupe d'onglet.

AVERTISSEMENT!
N'essayez PAS de faire des coupes d'onglets mixtes, avec la lame biseautée et le calibre d'onglets incliné, avant de bien connaître les coupes de base et comprendre comment éviter le rebond.

AVERTISSEMENT!
N'essayez PAS de faire des coupes non mentionnées dans le présent guide.

AVERTISSEMENT!
L'utilisation du guide de refente comme calibre de coupe lors de la coupe transversale entraînera un rebond pouvant causer des blessures graves.

AVERTISSEMENT!
N'effectuez JAMAIS de coupes à main levée (coupes sans calibre d'onglets ni guide de refente). Les pièces à travailler non guidées peuvent entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT!
Ne faites jamais de coupes traversantes sans le protège-lame. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

CONSEILS DE COUPE

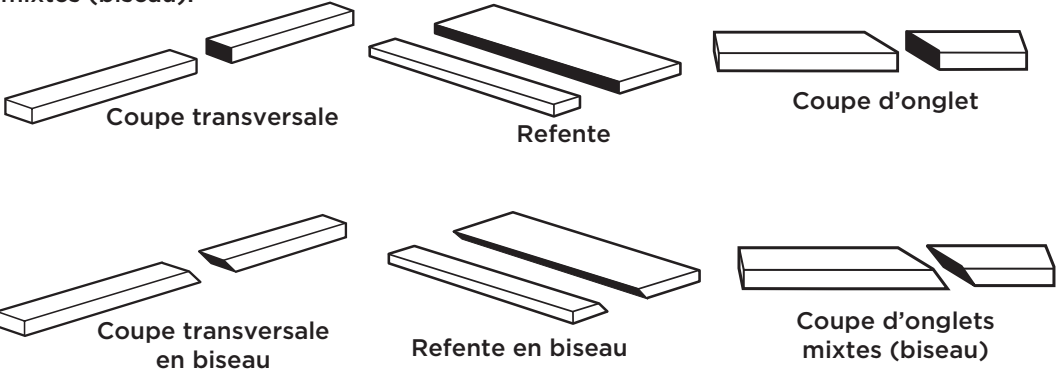
- Le trait de scie (la coupe faite par la lame dans le bois) sera plus large que la lame pour éviter une surchauffe ou un grippage. Tenez compte du trait de scie lors de la mesure du bois.
- Assurez-vous que le trait de scie se trouve du côté à jeter de la ligne de mesure.
- Coupez le bois avec la finition vers le haut.
- Retirez les nœuds décollés avant de faire une coupe.
- Assurez toujours un support adéquat pour le bois à la sortie de la scie.

EFFECTUER DES COUPES

- Tenez-vous légèrement du même côté de la lame et non dans la trajectoire afin de réduire les risques de blessure en cas de rebond.
- Utilisez un calibre d'onglets pour les coupes transversales, d'onglet, en biseau et d'onglets mixtes. Pour fixer l'angle du calibre d'onglets, verrouillez celui-ci en tournant le bouton de verrouillage dans le sens horaire. Serrez TOUJOURS fermement le bouton de verrouillage avant de l'utiliser.

TYPES DE COUPES

Il y a six coupes de base : 1) la coupe transversale, 2) la refente, 3) la coupe d'onglet, 4) la coupe transversale en biseau, 5) la refente en biseau et 6) la coupe d'onglets mixtes (biseau).



AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais le guide de refente et le calibre d'onglets ensemble. Cela pourrait provoquer un rebond et blesser l'utilisateur.



ATTENTION :

Toutes les autres coupes sont des combinaisons de ces six coupes de base. Les méthodes de travail pour chaque type de coupe sont expliquées plus loin dans cette section.

EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET

- Enlevez le guide de refente.
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Réglez le calibre d'onglets sur 0° et serrez le bouton de verrouillage.
- Assurez-vous que le bois ne se trouve pas en contact avec la lame avant de mettre la scie en marche.
- Pour mettre la scie en marche, appuyez sur l'interrupteur.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- La main la plus proche de la lame doit être placée sur le bouton de verrouillage du calibre d'onglets et la main plus éloignée de la lame sur la pièce à travailler. Introduisez la pièce à travailler dans la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

EFFECTUER UNE COUPE DE REFENTE

- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Déverrouillez le levier de verrouillage des rails du guide et faites glisser le guide de refente à la distance souhaitée de la lame pour la coupe.
- Verrouillez le levier des rails du guide de refente.
- Assurez-vous que le bois ne se trouve pas en contact avec la lame avant de mettre la scie en marche.
- Lorsque vous effectuez une refente d'une longue pièce à travailler, faites glisser le support de sortie pour le prolonger complètement.
- Pour mettre la scie en marche, appuyez sur l'interrupteur.
- Positionnez la pièce à plat sur la table avec le bord affleurant contre le guide de refente. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- Une fois que la lame est entrée en contact avec la pièce, utilisez la main la plus proche du guide de refente pour le guider. Assurez-vous que le bord de la pièce à travailler reste fermement en contact avec le guide de refente et la surface de la table. Si vous effectuez une refente d'une pièce étroite, utilisez un poussoir ou des blocs pour pousser la pièce pendant la coupe et au-delà de la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!

Lors de la refente, appliquez toujours la force d'alimentation de la pièce à travailler entre le guide de refente et la lame de scie. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide de refente et la lame de scie est inférieure à 6 po (15 cm) et utilisez un bloc lorsque cette distance est inférieure à 2 po (5 cm). Les dispositifs de sécurité maintiendront votre main à une distance sécuritaire de la lame de scie.

EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET

- Enlevez le guide de refente.
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Réglez le calibre d'onglets sur l'angle désiré et serrez le bouton de verrouillage.
- Assurez-vous que le bois ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- La main la plus proche de la lame doit être placée sur le bouton de verrouillage du calibre d'onglets et la main plus éloignée de la lame sur la pièce à travailler. Introduisez la pièce à travailler dans la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

EFFECTUER UNE COUPE TRANSVERSALE EN BISEAU

- Enlevez le guide de refente.
- Déverrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Ajustez l'angle de biseau au réglage désiré.
- Verrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Réglez le calibre d'onglets sur 0° et serrez le bouton de verrouillage.
- Assurez-vous que le bois ne se trouve pas en contact avec la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- La main la plus proche de la lame doit être placée sur le bouton de verrouillage du calibre d'onglets et la main plus éloignée de la lame sur la pièce à travailler. Introduisez la pièce à travailler dans la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

EFFECTUER UNE COUPE TRANSVERSALE EN BISEAU

- Retirez le calibre d'onglets.
- Déverrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Ajustez l'angle de biseau au réglage désiré.
- Verrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Déverrouillez le levier de verrouillage des rails du guide et faites glisser le guide de refente à la distance souhaitée de la lame pour la coupe.
- Verrouillez le levier des rails du guide de refente.
- Assurez-vous que le bois ne se trouve pas en contact avec la lame avant de mettre la scie en marche.
- Lorsque vous effectuez une refente d'une longue pièce à travailler, faites glisser le support de sortie pour le prolonger complètement.
- Mettez la scie en marche.
- Positionnez la pièce à travailler sur la table avec le bord poussé contre le guide de refente.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- Une fois que la lame est entrée en contact avec la pièce, utilisez la main la plus proche du guide de refente pour le guider. Assurez-vous que le bord de la pièce à travailler reste fermement en contact avec le guide de refente et la surface de la table. Si vous

- effectuez une refente d'une pièce étroite, utilisez un poussoir pour pousser la pièce pendant la coupe et au-delà de la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLETS MIXTES (BISEAU)

- Enlevez le guide de refente.
- Déverrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Ajustez l'angle de biseau au réglage désiré.
- Verrouillez le levier de verrouillage de biseau
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Réglez le calibre d'onglets sur l'angle désiré et serrez le bouton de verrouillage.
- Assurez-vous que le bois ne se trouve pas en contact avec la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- La main la plus proche de la lame doit être placée sur le bouton de verrouillage du calibre d'onglets et la main plus éloignée de la lame sur la pièce à travailler. Introduisez la pièce à travailler dans la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

EFFECTUER UNE COUPE D'UN GRAND PANNEAU

- Faites glisser le support de sortie pour le prolonger complètement et placez un support de la même hauteur que le dessus de la table de travail derrière la scie pour la pièce coupée et ajoutez des supports sur les côtés, selon les besoins.
- Utilisez le guide de refente ou le calibre d'onglets en fonction de la forme du panneau. Si le panneau est trop grand pour utiliser le guide de refente ou le calibre d'onglets, donc il est trop grand pour cette scie.
- Assurez-vous que le bois ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Positionnez la pièce à plat sur la table avec le bord affleurant contre le guide de refente. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- Utilisez un poussoir pour pousser la pièce pendant la coupe et au-delà de la lame.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

COUPES NON TRAVERSANTES

L'utilisation d'une coupe non traversante est essentielle pour couper les rainures feuillures. Les coupes non traversantes peuvent être effectuées à l'aide d'une lame standard de diamètre de 10 po (25 cm). Les coupes non traversantes sont le seul type de coupes qui devraient être effectuées sans le protège-lame installé. Assurez-vous que le protège-lame est réinstallé à la fin de ce type de coupe.

EFFECTUER UNE COUPE NON TRAVERSANTE



AVERTISSEMENT!

Pour réduire les risques de blessures graves lors de coupes non traversantes, suivez tous les avertissements et instructions applicables ci-dessous en plus de ceux ci-dessus pour la coupe traversante appropriée.

- Débranchez la scie.
- Déverrouillez le levier de dégagement.
- Réglez l'angle de biseau à 0°.
- Verrouillez le levier de dégagement.
- Retirez le protège-lame et les linguets antiretour.
- Posez le couteau séparateur dans la position intermédiaire.
- Réglez la lame à la profondeur appropriée pour la pièce à travailler.
- Utilisez le guide de refente ou le calibre d'onglets en fonction de la forme et de la taille du bois.
- Branchez la scie à la source d'alimentation et mettez-la en marche.
- Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce à travailler vers la lame.
- Utilisez toujours des blocs, des poussoirs ou des presseurs à peigne lors des coupes non traversantes afin de réduire le risque de blessures graves.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à travailler.

AVERTISSEMENT!

Lors d'une coupe non traversante, la lame est couverte par la pièce pendant la majeure partie de la coupe. Faites attention aux lames exposées au début et à la fin de chaque coupe pour éviter tout risque de blessure.

AVERTISSEMENT!

N'introduisez jamais le bois avec les mains lorsque vous effectuez des coupes non traversantes telles que des feuillures. Afin d'éviter les blessures, utilisez toujours des poussoirs ou tout autre dispositif de sécurité (comme des blocs, des presseurs à peigne) afin que les mains ne se trouvent pas à moins de 6 po (15 cm) de la lame. Un poussoir est inclus avec cette scie. Des poussoirs supplémentaires et autres dispositifs de sécurité peuvent être achetés séparément chez les revendeurs agréés.



AVERTISSEMENT!

Lisez la section appropriée décrivant le type de coupe en plus de cette section sur les coupes non traversantes. Par exemple, si votre coupe non traversante est une coupe transversale droite, veuillez lire et bien comprendre la section sur les coupes transversales droites avant de poursuivre.



AVERTISSEMENT!

Une fois coupes non traversantes terminés, débranchez la scie et réinstallez le couteau séparateur dans la position la plus haute. Installez des linguets antirebond et un protège-lame.



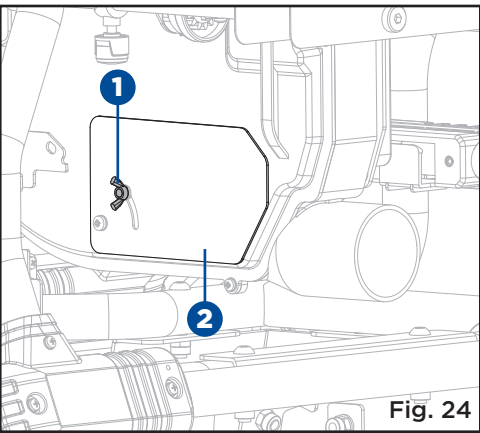
AVERTISSEMENT!

Utilisez toujours des poussoirs ou d'autres dispositifs de sécurité tels que des blocs ou des presseurs à peigne (ces dispositifs de sécurité ne sont pas fournis) lorsque vous effectuez des coupes non traversantes pour éviter les risques de blessures graves.

COLLECTEUR DE POUSSIÈRE (Fig. 24)

Cette scie d'établi est équipée d'un sac à sciure et d'une bouche d'évacuation de la poussière. Pour de meilleurs résultats, raccordez un aspirateur à la bouche située à l'arrière de la scie. Après une utilisation prolongée, le système de collecte de poussière de la scie peut être obstrué. Pour déboucher le système de collecte de poussière :

- Débranchez la scie.
- Desserrez et ne pas retirez la vis à oreilles (1) et ouvrez le petit déflecteur (2).
- Enlevez l'excès de poussière, poussez le petit déflecteur en place et serrez la vis à oreilles.



RÉGLAGES

La scie d'établi a été réglée en usine pour effectuer des coupes très précises. Toutefois, certains composants pourraient avoir été mal alignés lors de l'expédition. De plus, avec le temps, un réajustement deviendra probablement nécessaire en raison de l'usure. Vérifiez soigneusement l'alignement à l'aide d'une équerre de charpente avant de commencer les réglages pour confirmer s'ils sont nécessaires. Faites des essais de coupe une fois les réglages terminés pour éviter d'endommager la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!

Avant d'effectuer tout réglage, assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation, et que l'interrupteur est en position d'arrêt. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le protège-lame est réinstallé immédiatement après tout réglage nécessitant son retrait. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

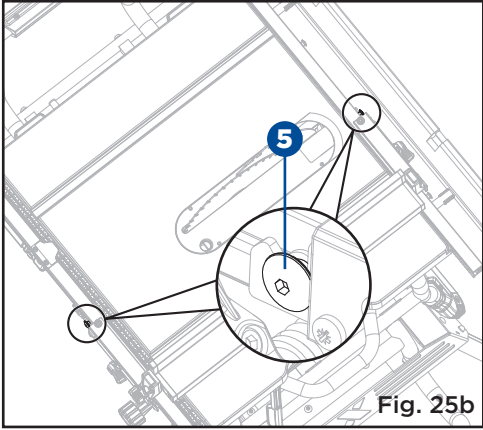
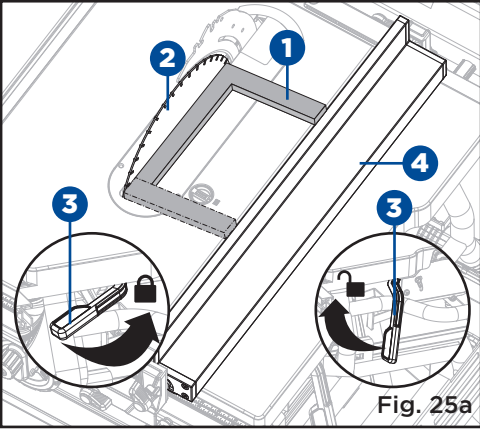
ALIGNEMENT DU GUIDE DE REFENTE PAR RAPPORT À LA LAME (FIG. 25a-25b)

L'alignement du guide de refente et de la lame est réglé en usine et, dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de le régler. Toutefois, l'alignement doit toujours être vérifié après l'installation de la lame ou avant de faire des coupes et peut être réglé au besoin. Si le guide de refente n'est pas aligné par rapport à la lame, un réglage est nécessaire.

AVERTISSEMENT! Le guide de refente doit être aligné par rapport à la lame afin que le bois ne se coince pas, ce qui provoquerait un rebond. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

Ne desserrez PAS les vis de positionnement pour ce réglage avant d'avoir vérifié l'alignement à l'aide d'une équerre afin de vous assurer que le réglage est nécessaire. Une fois les vis desserrées, les articles doivent être replacés.

ATTENTION : Débranchez la scie. Retirez le protège-lame et les linguets antiretour. Relevez la lame en tournant la molette de réglage de la hauteur.



POUR VÉRIFIER/RÉGLER :

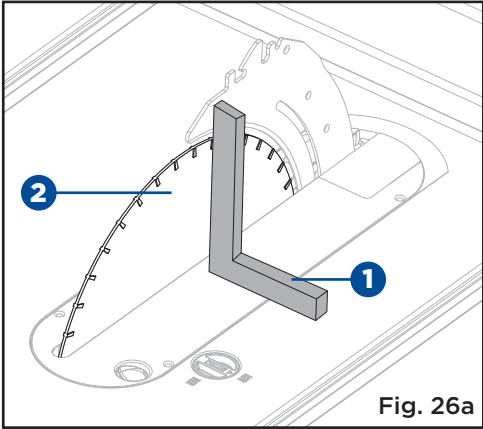
- Placez l'équerre de charpente (1) à côté de la lame (2) et déverrouillez le levier de verrouillage des rails du guide (3) pour déplacer le guide de refente (4) jusqu'à l'équerre.
- Verrouillez le levier de verrouillage des rails du guide (3) et notez la mesure sur l'échelle du guide de refente.
- Déplacez vers l'arrière le guide de refente et faites pivoter l'équerre de charpente (1) de 180° pour vérifier l'autre côté.
- Si les deux mesures ne sont pas identiques, desserrez les vis de positionnement (5) des rallonges, puis alignez-les.
- Resserer les vis de positionnement à l'aide de la clé hexagonale de 4 mm (fournie).
- Revérifiez l'alignement après avoir resserré les vis de positionnement.
- Réinstallez le protège-lame et les linguets antiretour.
- Effectuez deux ou trois coupes d'essai sur du bois de rebut. Si les coupes ne sont pas d'aplomb, répétez le même processus.

RÉGLAGE DE BISEAU (FIG. 26a-26c)

Cette scie est munie de butées fixes qui servent à positionner rapidement la lame de scie à 90° (0°) ou à 45° par rapport à la table. Les réglages d'angle de la scie ont été réglés à l'usine et, à moins qu'ils aient été désalignés lors de l'expédition, ne nécessitent pas de réglages lors de l'assemblage. Après un usage prolongé, il faut peut-être vérifier les réglages.

POUR VÉRIFIER LE BISEAU À 90° (0°) (Fig. 26a-26b) :

- Éteignez et débranchez la scie.
- Relevez la lame de scie à sa hauteur maximale en tournant la molette de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez les linguets antiretour et le protège-lame.
- À l'aide d'une équerre de charpente (1), réglez la lame à exactement 90°.

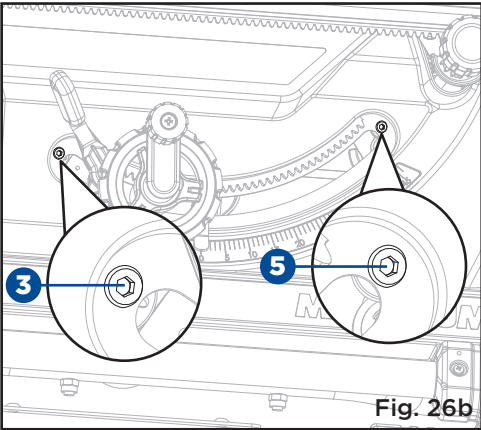


ATTENTION : Pour faciliter l'utilisation, le réglage de biseau doit s'arrêter à 45° et à 90°.

ATTENTION : Le réglage doit être correct. Sinon, l'effet de retour pourrait entraîner une blessure grave et vous empêcher de faire des coupes exactes.

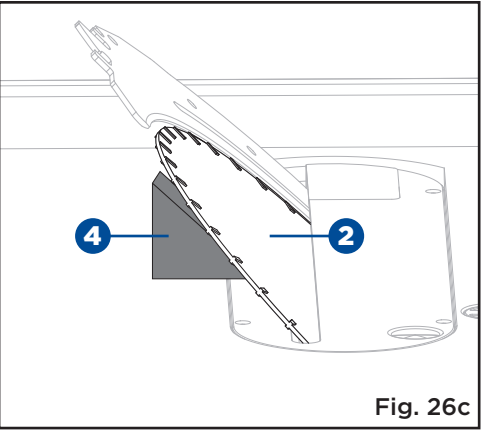
AVERTISSEMENT! Assurez-vous que le protège-lame est réinstallé immédiatement après tout réglage nécessitant son retrait. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

- Si la lame cesse de biseauter avant d'atteindre 90°, desserrez la vis de réglage de butée à 90° (3) (qui se trouve à gauche de la voie de biseau sur le devant), puis réglez-la à 90°.
- La lame étant réglée à 90°, tournez lentement la vis de réglage de butée (3) de 90° jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Biseautez la lame à l'écart de 90° un peu, puis vers la butée.
- Remesurez l'angle de niveau et répétez le réglage de la butée au besoin jusqu'à ce que la lame s'arrête à 90°.



POUR VÉRIFIER LE BISEAU À 45° (Fig. 26b-26c) :

- Éteignez et débranchez la scie.
- Relevez la lame de scie à sa hauteur maximale en tournant la molette de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez les linguets antiretour et le protège-lame.
- À l'aide d'une équerre triangulaire (4), réglez la lame à exactement 45°.
- Si la lame cesse de biseauter avant d'atteindre 45°, desserrez la vis de réglage de butée à 45° (5) (qui se trouve à droite de la plaque amovible), puis réglez-la à 45°.
- La lame étant réglée à 45°, tournez lentement la vis de réglage de butée (5) de 45° jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Biseautez la lame à l'écart de 45° un peu, puis vers la butée.
- Remesurez l'angle de niveau et répétez le réglage de la butée au besoin jusqu'à ce que la lame s'arrête à 45°.

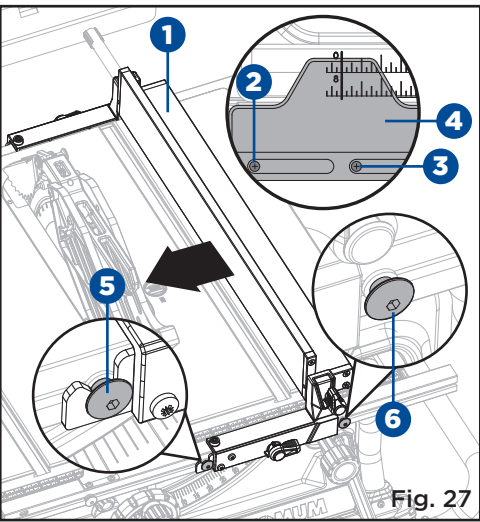


AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le protège-lame et les linguets antiretour sont réinstallés immédiatement après tout réglage nécessitant leur retrait. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DE L'ÉCHELLE DU GUIDE DE REFENTE (FIG. 27)

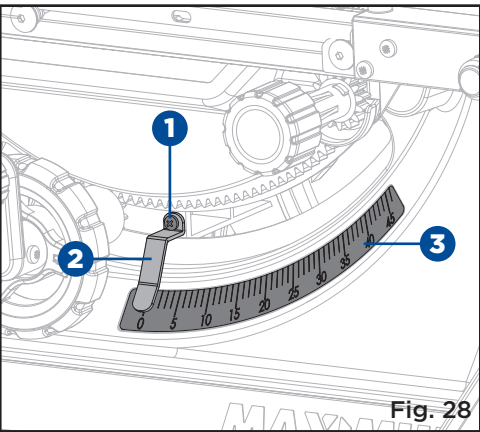
- Déverrouillez le levier des rails du guide de refente.
- Réglez la lame à 0° de biseau et déplacez le guide de refente (1) jusqu'à ce qu'il touche la lame.
- Verrouillez le levier des rails du guide de refente.
- Desserrez les vis de l'indicateur d'échelle du guide de refente (2, 3) et réglez la ligne rouge sur l'indicateur de l'échelle du guide de refente (4) pour indiquer zéro.
- Resserrez les vis de l'indicateur du guide de refente (2, 3). L'échelle supérieure du guide de refente n'indique correctement la lecture que lorsque le guide de refente est monté sur le côté droit de la lame et se trouve en position 1 (5) (pour refente à 25 po [63,5 cm], et non à la position de 33 po [83,8 cm]). L'échelle inférieure n'indique correctement la lecture que lorsque le guide de refente est monté sur le côté droit de la lame et en position 2 (6) (pour refente de 8 à 33 po [20 à 83,8 cm]).



RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DE BISEAU (FIG. 28)

Réglez la ligne rouge sur l'indicateur de biseau s'il n'est pas aligné à zéro lorsque la lame est perpendiculaire à la table.

- Avec la lame perpendiculaire à la table, desserrez la vis (1).
- Réglez l'indicateur de biseau (2) pour l'aligner sur 0° sur l'échelle de biseau (3).
- Resserrez la vis (1).





AVERTISSEMENT!
Pour entretenir l'article, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager la scie d'établi.



AVERTISSEMENT!
Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez un outil électrique ou soufflez de la poussière. Si l'opération est poussiéreuse, portez également un masque antipoussière.



AVERTISSEMENT!
Avant d'effectuer tout entretien, assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation, et que l'interrupteur est en position d'arrêt.



AVERTISSEMENT!
Ne laissez JAMAIS du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégrippantes etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.



AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que le protège-lame est réinstallé immédiatement après tout entretien nécessitant son retrait. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.
- Vérifiez périodiquement que tous les pinces, écrous, boulons et vis sont bien serrés et en bon état. Assurez-vous que la plaque amovible est en bon état et à niveau avec la table de travail.
- Après l'entretien, vérifiez que le protège-lame est correctement installé et fonctionne correctement.
- Nettoyez les pièces en plastique uniquement avec un chiffon doux et humide. N'UTILISEZ PAS d'aérosols ou de solvants à base de pétrole.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de qualité élevée pour durer pendant toute la vie de l'outil dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc requise.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Tous les outils électriques de qualité nécessiteront éventuellement un entretien ou un remplacement de pièces en raison de l'usure normale. Pour garantir que seules les pièces de rechange autorisées seront utilisées et que le système de double isolation sera protégé, tout entretien (autre que l'entretien de routine) doit être effectué uniquement par un CENTRE DE RÉPARATION D'OUTILS ÉLECTRIQUES MAXIMUM^{MD} AUTORISÉ.

REMARQUE : Les caractéristiques sont modifiables sans préavis de la part de MAXIMUM^{MD}.

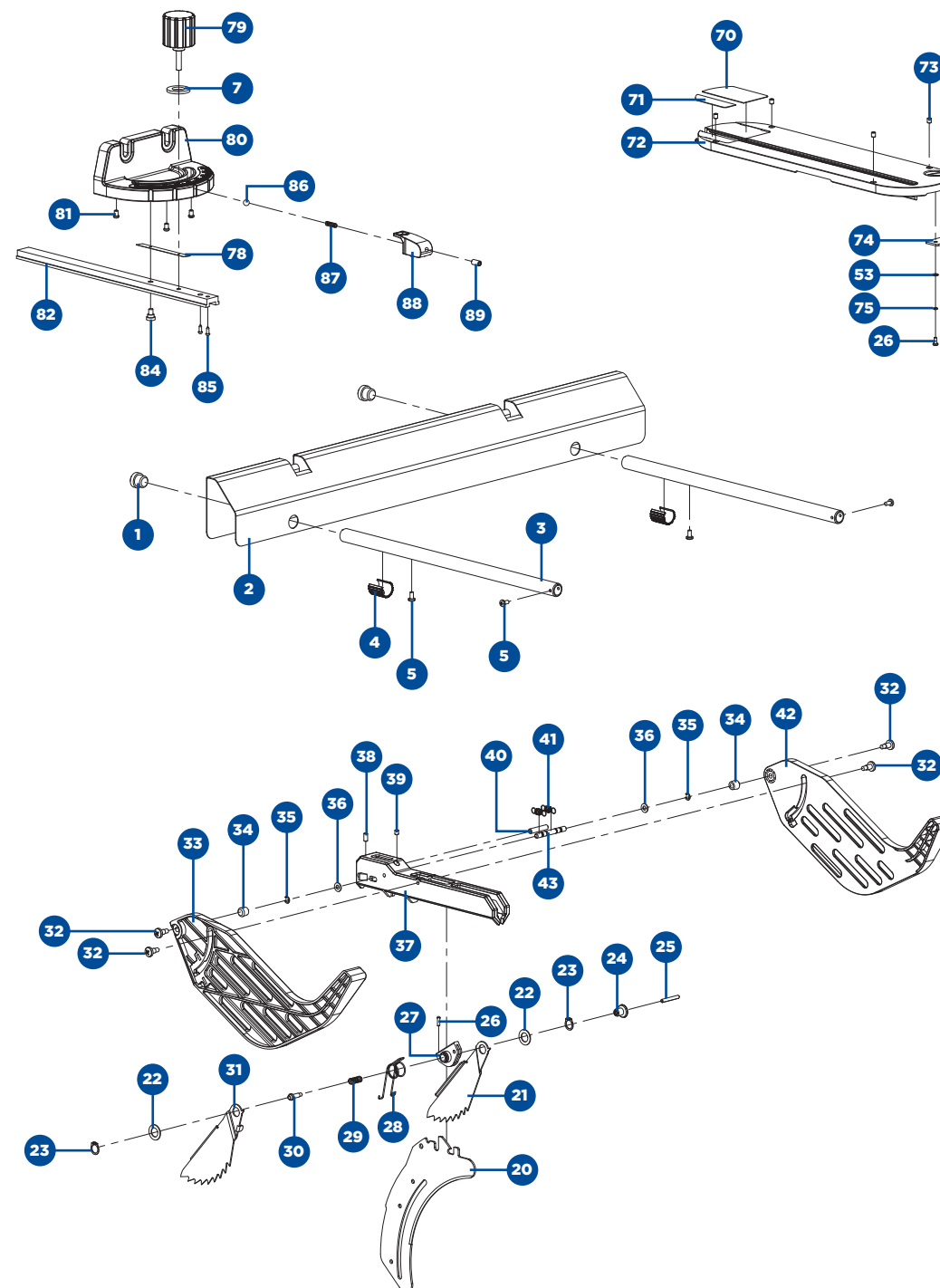
DÉPANNAGE

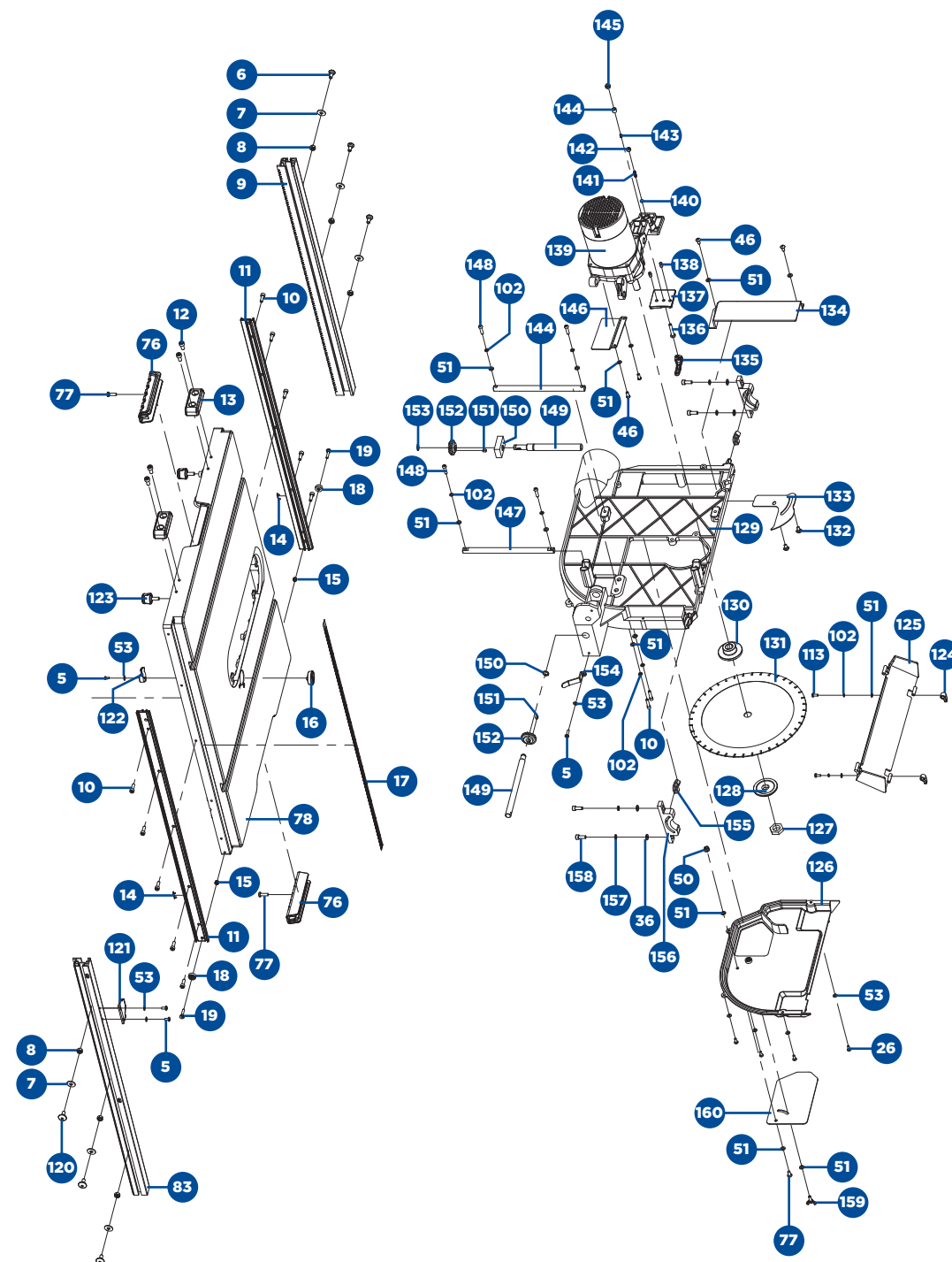
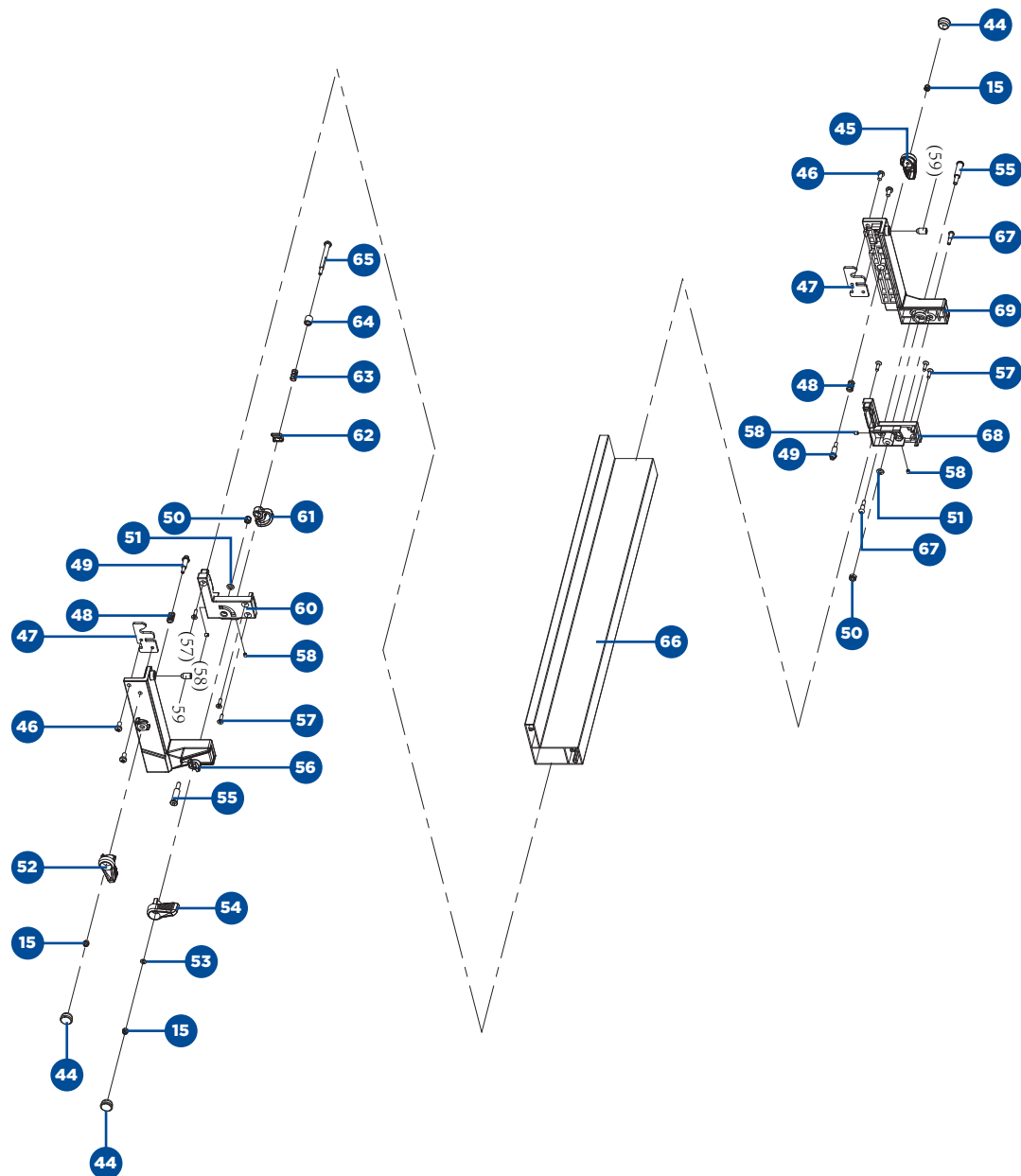
PROBLÈME	Causes possibles	Solution
La scie ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">• La surcharge est déclenchée.• La scie n'est pas branchée.• Le fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.• Le cordon est endommagé.	<ul style="list-style-type: none">• Laissez refroidir le moteur et réenclenchez en appuyant sur le bouton de réenclenchement.• Branchez la scie.• Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.• Faites remplacer le cordon par un électricien qualifié.
La scie n'effectue pas des coupes de refente de 45° et 90°.	<ul style="list-style-type: none">• La butée fixe n'est pas bien réglée.• L'indicateur d'angle de biseau n'est pas réglé correctement.• Le guide à refente n'est pas aligné correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez la section « Réglage de biseau ».• Consultez la section « Réglage de l'indicateur de biseau ».• Consultez la section « Alignement du guide de refente par rapport à la lame ».
Le matériau pince la lame lors d'une coupe en long.	<ul style="list-style-type: none">• Le guide à refente n'est pas aligné avec la lame.• Le bois est gauchi, le bord contre le guide à refente n'est pas droit.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez la section « Alignement du guide de refente par rapport à la lame ».• Choisissez un autre morceau de bois.
Le matériau se bloque sur le couteau séparateur.	<ul style="list-style-type: none">• Le couteau séparateur n'est pas bien aligné avec la lame.	<ul style="list-style-type: none">• Alignez le couteau séparateur avec la lame.
La scie effectue des coupes insatisfaisantes.	<ul style="list-style-type: none">• La lame est émoussée.• La lame est montée à l'envers.• Il y a de la gomme ou de la résine sur la lame.• La lame est inappropriée pour le travail.• La gomme ou la résine sur la lame provoque une alimentation irrégulière.	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez la lame.• Tournez la lame. Retirez la lame et nettoyez-la à l'aide de la térébenthine et de laine d'acier grossière.• Changez la lame.• Nettoyez l'établi avec de la térébenthine et de la laine d'acier.

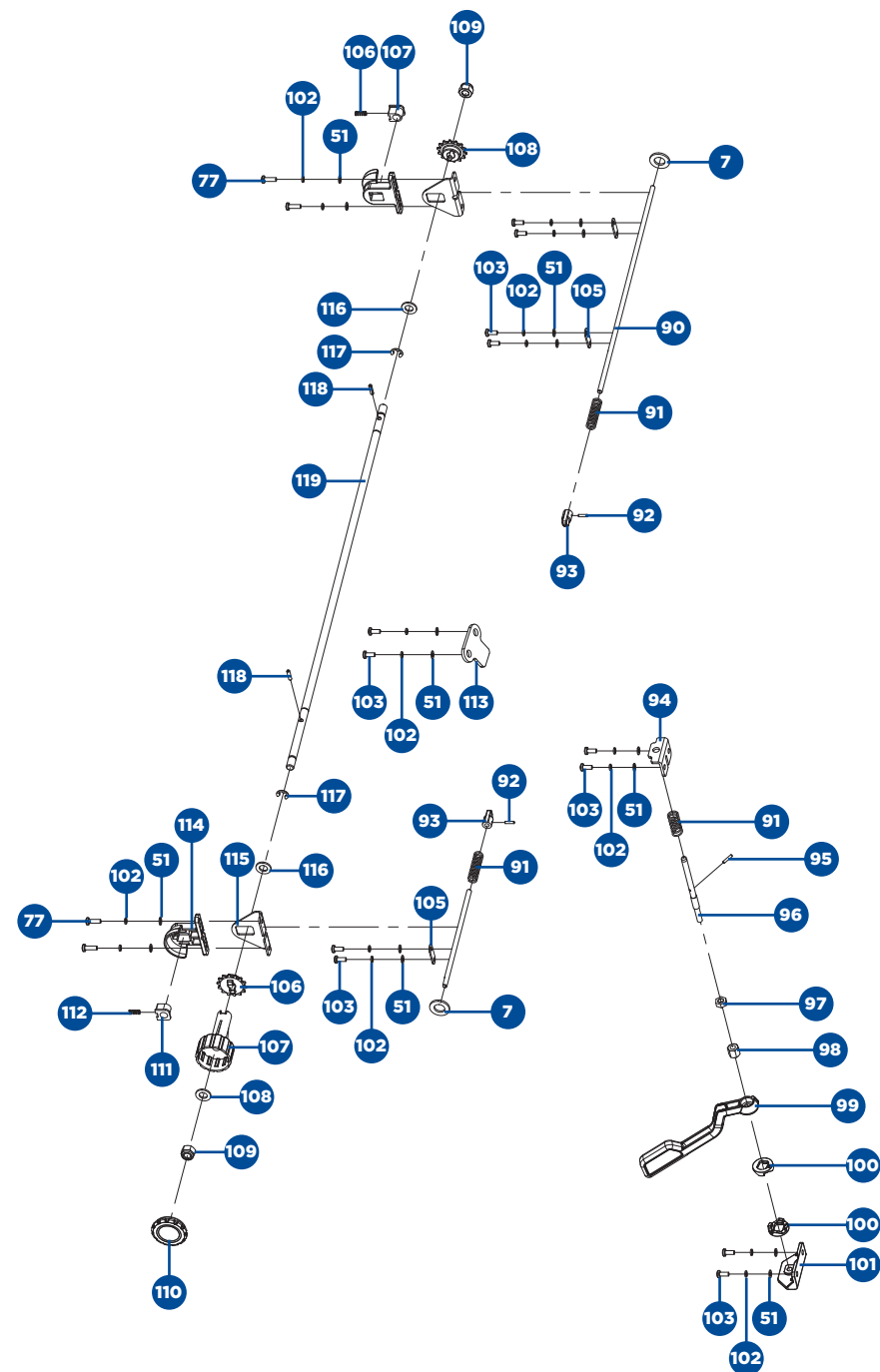
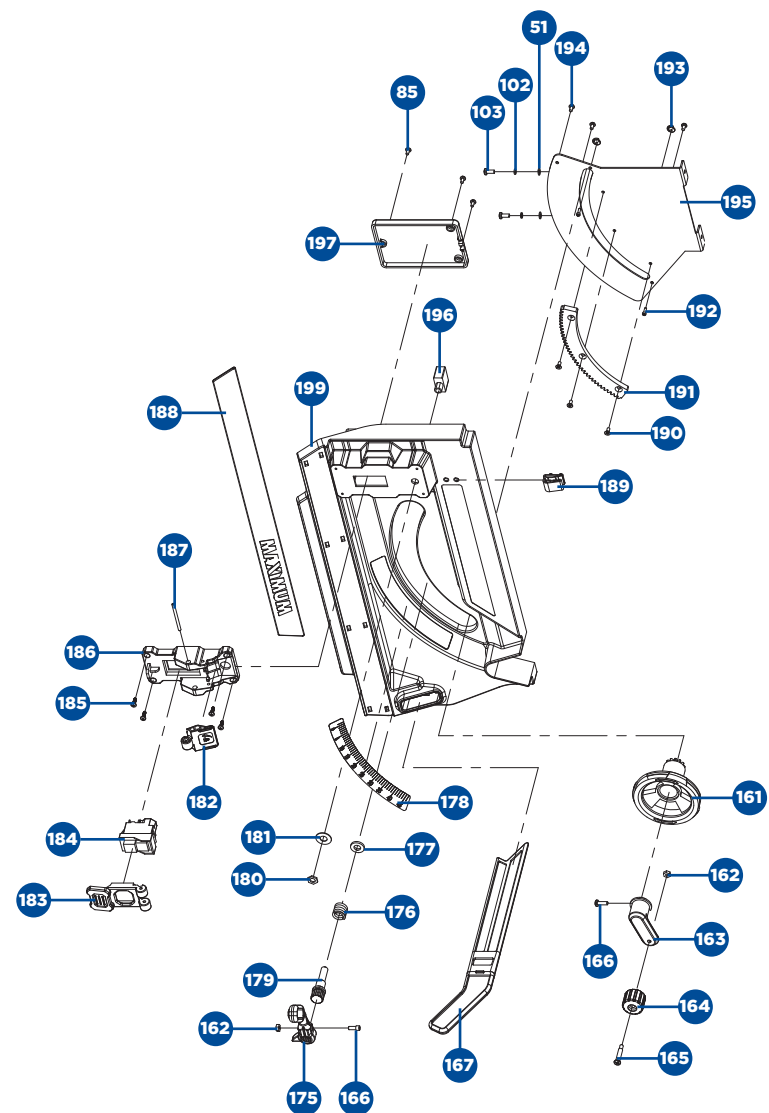


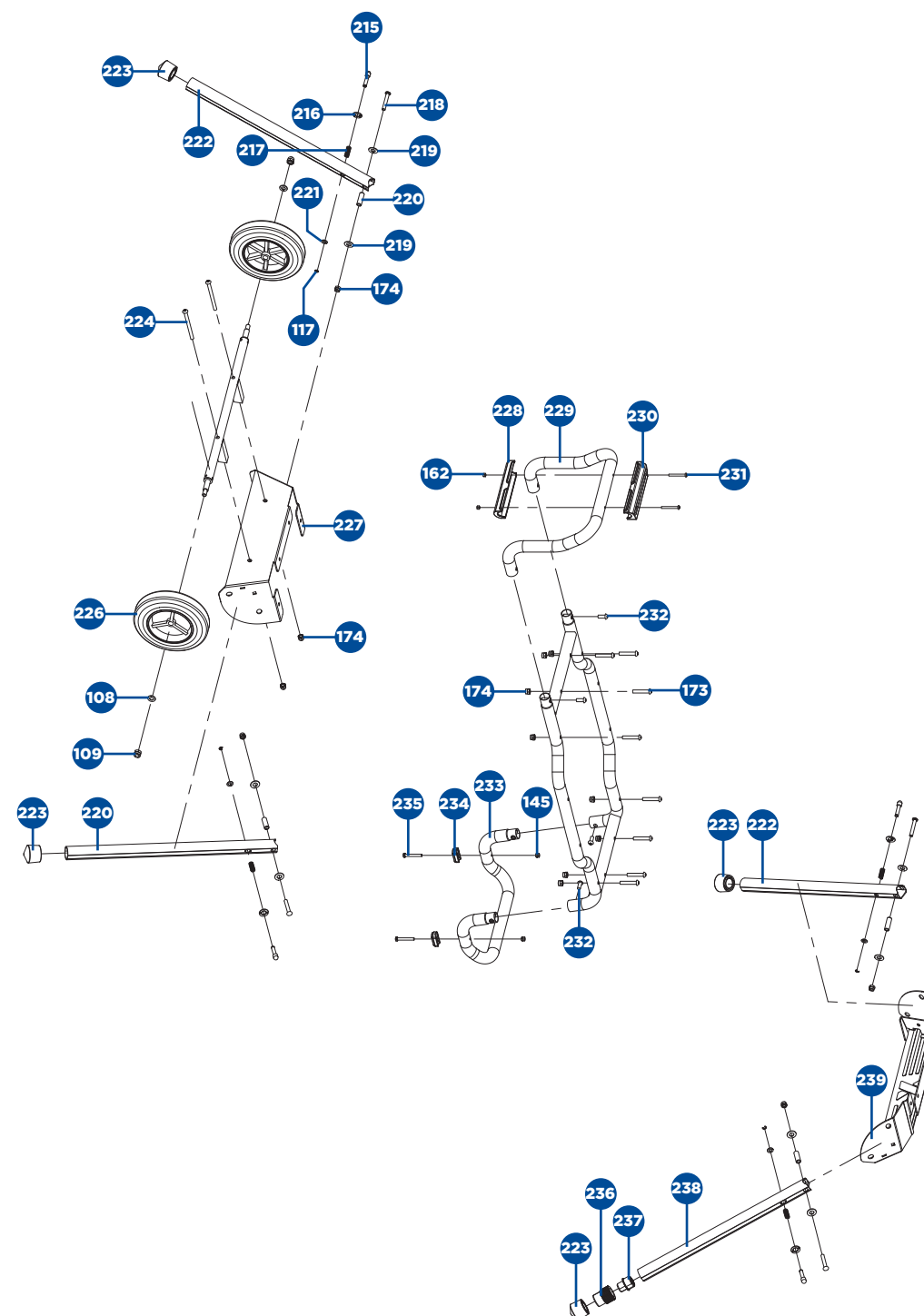
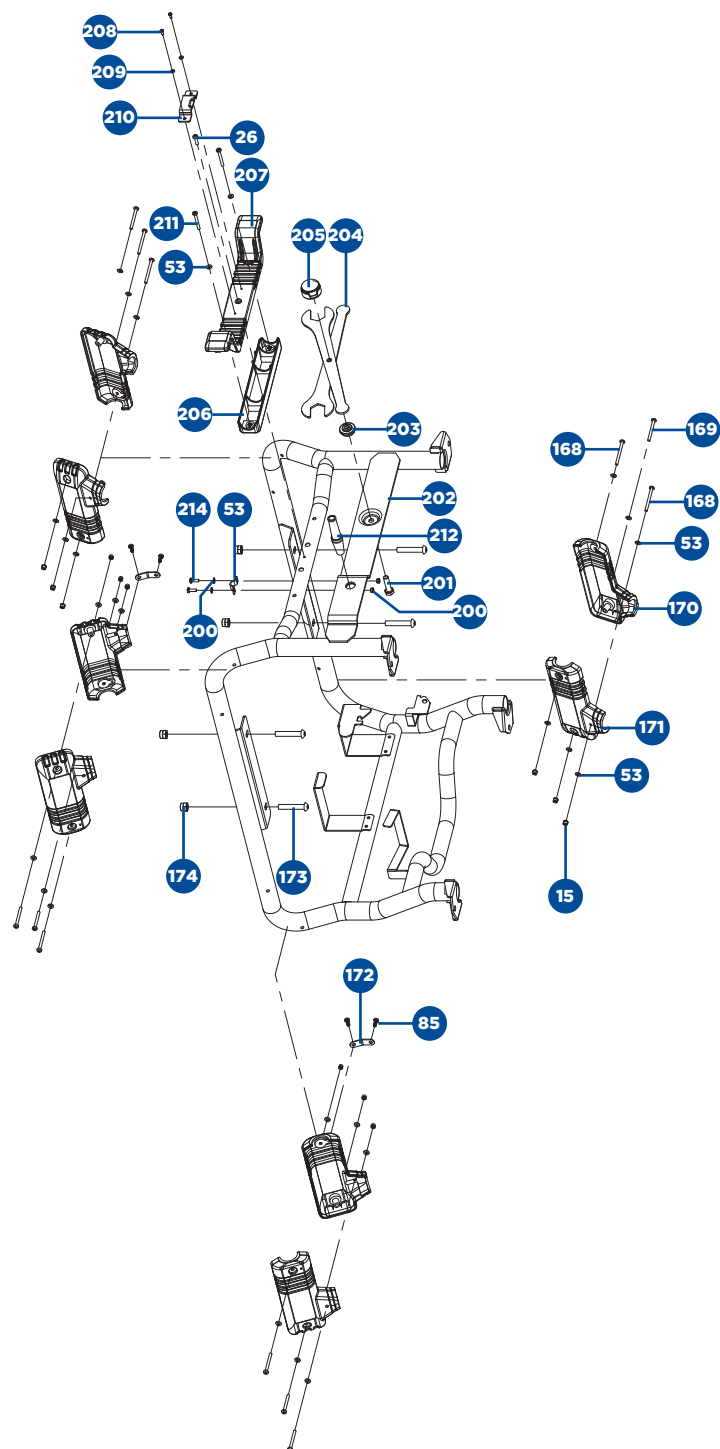
AVERTISSEMENT!
Pour éviter les blessures dues à un démarrage accidentel, mettez l'interrupteur en position d'arrêt et débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de procéder à tout réglage. Consultez le centre de service autorisé MAXIMUM^{MD} si, pour une raison quelconque, le moteur ne fonctionne pas.

PROBLÈME	Causes possibles	Solution
Le matériau est projeté de la lame.	<ul style="list-style-type: none"> Le couteau séparateur n'est pas bien aligné avec la lame. Alimente des pièces sans le guide à refente. Le couteau séparateur n'est pas en place. La lame est émoussée. L'utilisateur lâche le matériau avant qu'il dépasse la lame de scie. Le bouton de verrouillage d'angle de l'onglet n'est pas serré. 	<ul style="list-style-type: none"> Alignez le couteau séparateur avec la lame. Installez et utilisez le guide à refente. Installez et utilisez le couteau séparateur (avec le protège-lame). Remplacez la lame. Poussez le matériau au-delà de la lame avant de lâcher la pièce. Serrez le bouton de verrouillage.
Relever ou incliner la lame est difficile.	<ul style="list-style-type: none"> Il y a de la sciure et de la saleté dans les mécanismes d'élévation/d'inclinaison. 	<ul style="list-style-type: none"> Brossez ou soufflez pour ôter les poussières et la saleté.
La lame ne monte pas en vitesse ou le disjoncteur se déclenche trop facilement.	<ul style="list-style-type: none"> La rallonge est trop légère ou trop longue. La tension de la maison est faible. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-la avec une rallonge de taille adéquate. Communiquez avec votre compagnie d'électricité.
La machine vibre excessivement.	<ul style="list-style-type: none"> La scie n'est pas au support de façon sécuritaire. Le support se trouve sur un plancher inégal. L'établi bouge. La lame de scie est endommagée. 	<ul style="list-style-type: none"> Serrez tout matériel de montage. Repositionnez-le sur une surface plate et de niveau. Fixez l'établi au plancher. Remplacez la lame.









LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Vis à six pans creux M14	2	28	Ressort pour linguets antiretour	1
2	Support d'extension	1	29	Ressort de goupille des linguets antiretour	1
3	Rallonge	2	30	Goupille	1
4	Bague de limite arrière de la table de travail	2	31	Linguet antiretour (B)	1
5	Vis cruciforme	8	32	Boulon du protège-lame	4
6	Vis de placement (A)	3	33	Partie gauche du Protège-lame	1
7	Grosse rondelle	9	34	Capuchon pour goupille	2
8	Clé hexagonale	6	35	Rondelle fendue	2
9	Guide couissant de la table de travail (A)	1	36	Rondelle	6
10	Vis à tête hexagonale à douille Rail de fixation de la table	12	37	Base de support du protège-lame	1
11	de travail	2	38	Vis à six pans creux	1
12	Vis à tête hexagonale à douille	4	39	Vis à six pans creux	1
13	Pied d'appui	2	40	Goupille d'espacement	1
14	Patin	2	41	Ressort	2
15	Contre-écrou hexagonal	17	42	Partie droite du Protège-lame	1
16	Bloc de verrouillage de la plaque amovible (A)	1	43	Tige coulissante	1
17	Échelle	1	44	Couvercle du guide	3
18	Rouleau de réglage	2	45	Poignée de fixation du guide (D)	1
19	Boulon de réglage	2	46	Vis cruciforme	8
20	Couteau diviseur	1	47	Plaque de fixation du guide	2
21	Linguet antiretour (A)	1	48	Ressort de verrouillage	2
22	Rondelle	2	49	Goupille de positionnement	2
23	Circlip pour arbre	2	50	Contre-écrou hexagonal	3
24	Bouton	1	51	Rondelle	33
25	Tige cylindrique élastique	1	52	Poignée de fixation du guide (G)	1
26	Vis cruciforme	7	53	Rondelle	40
27	Base de soutien des linguets antiretour	1	54	Clé du guide	1
			55	Boulon de rotation	2
			56	Base de fixation du guide (G)	1
			57	Vis cruciforme	6

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
58	Vis à six pans creux	4	89	Boulon de verrouillage hexagonal	1
59	Boulon	2	90	Barre de verrouillage arrière (B)	1
60	Plaque amovible (G)	1	91	Ressort de compression	3
61	Bloc d'angle	1	92	Goupille à ressort	2
62	Bloc	1	93	Bloc coulissant (A)	2
63	Ressort de compression	1	94	Plaque de limite (B)	1
64	Anneau	1	95	Barre de verrouillage	1
65	Goupille	1	96	Goupille à ressort	1
66	Guide	1	97	Clé hexagonale	1
67	Vis cruciforme	2	98	Grand écrou (B)	1
68	Plaque amovible (D)	1	99	Poignée de verrouillage	1
69	Base de fixation du guide (D)	1	100	Bloc de verrouillage	2
70	Rondelle de linguet antiretour (A)	1	101	Plaque de limite (A)	1
71	Rondelle de linguet antiretour (B)	1	102	Rondelle à ressort	24
72	Plaque amovible	1	103	Vis cruciforme	12
73	Vis à six pans creux	4	104	Barre de verrouillage arrière (A)	1
74	Plaque de verrouillage de la plaque amovible	1	105	Plaque de compression	3
75	Rondelle à ressort	1	106	Engrenage de réglage	2
76	Poignée de transport	2	107	Molette de réglage	1
77	Vis cruciforme	7	108	Rondelle	3
78	Établi	1	109	Contre-écrou hexagonal	4
79	Molette du calibre d'onglets	1	110	Capuchon du bouton de réglage	1
80	Calibre d'onglets	1	111	Base de support de réglage (C)	2
81	Patin	3	112	Ressort de réglage	2
82	Tige du calibre d'onglets	1	113	Chicane	1
83	Guide couissant de la table de travail (B)	1	114	Base de support de réglage (B)	2
84	Vis à épaulement	1	115	Base de support de réglage (A)	2
85	Vis cruciforme	9	116	Grosse rondelle	2
86	Bille en acier	1	117	Rondelle fendue	2
87	Ressort de compression d'angle (B)	1	118	Goupille à ressort	2
88	Indicateur d'angle	1	119	Vis de réglage	1
			120	Vis de placement (A)	3
			121	Indicateur de la base du rail	1

N°	Description	Qté
122	Bloc de verrouillage (B)	1
123	Molette	2
124	Goupille	2
125	Panneau actif	1
126	Panneau du corps	1
127	Écrou de fixation de la lame	1
128	Contreplaqué extérieur	1
129	Corps	1
130	Contreplaqué intérieur	1
131	Pale	1
132	Boulon	2
133	Dispositif de sécurité	1
134	Couvercle	1
135	Poignée excentrique	1
136	Boulon spécial	1
137	Plaque de compression came	1
138	Tige ronde	2
139	Moteur	1
140	Bille en acier	1
141	Ressort de logement fixe	1
142	Boulon de verrouillage hexagonal	1
143	Ressort de poignée	1
144	Bague filetée de serrage	1
145	Contre-écrou hexagonal	3
146	Plaque de protection de la lame	1
147	Arbre de guidage en hauteur	2
148	Vis cruciforme	4
149	Tige de réglage en hauteur (B)	1
150	Base de réglage en hauteur	1
151	Clé	2
152	Roue conique	2
153	Anneau pour arbre	2
154	Indicateur d'angle	1

No.	Description	Qté
155	Glisseur du corps	2
156	Logement de fixation du corps	2
157	Rondelle fendue	4
158	Boulon de verrouillage hexagonal	4
159	Vis à oreilles	1
160	Petit panneau du corps	1
161	Roue de rotation	1
162	Clé hexagonale	4
163	Poignée de rotation	1
164	Molette de rotation	1
165	Boulon de la poignée	1
166	Boulon de verrouillage hexagonal	2
167	Pousseur	1
168	Vis cruciforme	8
169	Vis cruciforme	4
170	Pied (A)	4
171	Pied (B)	4
172	Plaque de connexion	2
173	Boulon de verrouillage hexagonal	12
174	Contre-écrou hexagonal	18
175	Poignée de verrouillage	1
176	Ressort de compression de verrouillage	1
177	Rondelle	1
178	Plaque d'angle du corps	1
179	Vis de compression	1
180	Écrou de protection contre la surcharge	1
181	Étiquette de protection contre la surcharge	1
182	Verrou de l'interrupteur	1
183	Panneau de l'interrupteur	1
184	Boîtier	1

N°	Description	Qté
185	Vis cruciforme	4
186	Plaque d'interrupteur	1
187	Tige de rotation de l'interrupteur	1
188	Étiquette principale	1
189	Range-crayon	1
190	Vis cruciforme	3
191	Base de réglage d'angle	1
192	Boulon de verrouillage hexagonal	2
193	Bloc de limite excentrique	2
194	Vis cruciforme	3
195	Plaque de renforcement	1
196	Protection contre la surcharge	1
197	Capuchon de l'interrupteur	1
199	Panneau avant	1
200	Clé hexagonale	2
201	Vis à tête hexagonale	1
202	Assemblage du cadre	1
203	Base de support de lame	1
204	Clé à lame	2
205	Clé à lame	1
206	Assemblage de soutien du calibre d'onglets	1
207	Range-cordon	1
208	Vis cruciforme	2
209	Rondelle	2
210	Range-ruban à mesurer	1
211	Vis cruciforme	2
212	Prise du cordon	1
213	Plaque de pression de fil	1

No.	Description	Qté
214	Vis cruciforme	2
215	Tige de placement de patte	4
216	Patin de patte	4
217	Ressort de goupille de placement de patte	4
218	Vis M8x50	4
219	Patin de patte	8
220	Anneau de placement de patte	4
221	Rondelle	4
222	Pied	3
223	Pied en caoutchouc de patte (A)	4
224	Vis à tête hexagonale	4
225	Ensemble d'arbre de roue	1
226	Roue	2
227	Ensemble de plaque de fixation du support (A)	1
228	Pied d'appui (B)	1
229	Tube béquille du support	1
230	Pied d'appui (A)	1
231	Vis cruciforme	2
232	Boulon de verrouillage hexagonal	4
233	Rail de poignée	1
234	Support de rail de poignée	2
235	Vis à tête hexagonale	2
236	Pied réglable (B)	1
237	Pied réglable (A)	1
238	Patte active	1
239	Ensemble de plaque de fixation du support (A)	1

Garantie limitée d'une durée de 5 ans

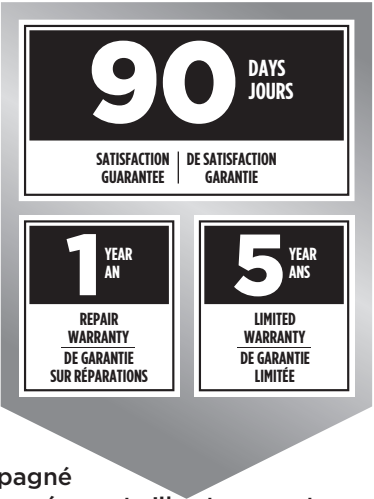
Le présent article de marque MAXIMUM est visé par une garantie d'une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

- a) Composant A : L'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.
- b) Composant B : Les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, ne sont visés par aucune garantie.

Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de Maximum Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

Ces garanties sont soumises aux conditions et aux restrictions suivantes* :

- a) il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l'achat ainsi que la date d'achat;
- b) le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
 - (1) l'étui de transport, qui n'est couvert que pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux.



- (2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) la présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;
- h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
- i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
- j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
- k) la présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
- l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
- m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
- n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. De plus, les garanties énoncées dans les présentes remplacent toutes les autres garanties ou les autres conditions, qu'elles soient expresse, tacite ou prévues par la loi (y compris les protections prévues en vertu des lois intitulées The Sale of Goods Act et The International Sale of Goods Act), qui découlent notamment des habitudes commerciales établies ou de l'usage du commerce, y compris, sous réserve des lois applicables, les garanties ou les conditions tacites relatives à la qualité marchande, à la commercialité et à la pertinence ou au caractère adéquat pour une utilisation précise, et toutes ces autres garanties sont expressément rejetées par le détaillant et par le fabricant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est incessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq ans à compter de la date d'achat au

détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, ni Maximum Canada, ni le fabricant ne seront responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, punitifs ou consécutifs, qui pourraient découler de la vente ou de l'utilisation de l'article ou de l'incapacité à l'utiliser.

Le détaillant, Maximum Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en equity, découlant de la présente garantie ou relativement à celle ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'equity ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

***Avis au consommateur**

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

Garantie de réparation d'une durée de 1 an

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :

- a) Les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
- b) une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine

Importé par MAXIMUM Canada, Toronto, Canada M4S 2B8.